NEXUS/HEIM - Releasenotes 2026.0.0.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)		Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
		Highlights und neue Funktionen			**Point forts et nouvelles fonctionnalités**	
16646	Barbetragsverwaltung	In der globalen Barbetragsverwaltung wurde die Bewohnerauswahl erweitert: Zur eindeutigen Identifikation werden nun zusätzlich zum Namen auch die Bewohnernummer und das Geburtsdatum in der Liste angezeigt.		Gestion des montants en espèces	La sélection des résidents dans la gestion globale de l'argent de poche a été élargie : pour une identification claire, le numéro de résident et la date de naissance sont désormais affichés dans la liste en plus du nom.	2026.0
16679	Bewertung	Die Prüfung auf gesperrte Kostenstellen wurde vorgezogen: Warnmeldungen erscheinen nun bereits bei der Bewertung, der Rechnungsvorschau sowie in der Fakturadatenliste und nicht erst beim abschliessenden Buchungsvorgang.		Évaluation	Le contrôle des centres de coûts verrouillés a été anticipé : les messages d'avertissement apparaissent désormais dès l'évaluation, l'aperçu de la facture ainsi que dans la liste des données de facturation, et non plus seulement lors de la comptabilisation finale.	2026.0
20400	Bewertung	Der «typeOfStay» im EL-xml wird nun anhand der Bewohnerart ermittelt.		Évaluation	Le «typeOfStay» dans le fichier EL-xml est désormais déterminé en fonction du type de résident.	2026.0 HF003
16529	Bewohner	Die Sicherheitsabfragen beim Schliessen von Erfassungsmasken wurden vereinheitlicht: Eine Speichermeldung erscheint nur noch bei ungesicherten Änderungen. Bei fehlenden Pflichtangaben kehrt das System nach einem Hinweis direkt in die Erfassungszeile zurück, um die Korrektur zu erleichtern.		Pensionnaire	Les messages de confirmation lors de la fermeture des masques de saisie ont été harmonisés : une alerte d'enregistrement n'apparaît désormais qu'en cas de modifications non sauvegardées. Si des données obligatoires manquent, le système revient directement à la ligne de saisie après notification afin de faciliter la correction.	2026.0
16763	Bewohner	Die Anzeige der Sammelzahler-Einstellungen im Bewohnerstamm wurde verbessert: Unabhängig davon, ob die Einstellung manuell oder über einen Standardwert (Default) der Adresse definiert wurde, wird der aktuelle Status nun jederzeit im Feld «Sammelzahler» korrekt angezeigt und bleibt weiterhin individuell anpassbar.		Pensionnaire	L'affichage des paramètres de facture groupée dans le dossier du résident a été amélioré : que le paramètre ait été défini manuellement ou via une valeur par défaut de l'adresse, l'état actuel s'affiche désormais correctement dans le champ « Facture groupée » et reste modifiable individuellement.	2026.0
17553	Bewohner	Die Validierung der AHV-Nummer wurde optimiert: Beim Einfügen einer AHV-Nummer werden nun aucham Anfang und am Ende stehende Leerzeichen abgefangen. Das System bereinigt diese automatisch.		Pensionnaire	La validation du numéro AVS a été optimisée : lors de l'insertion d'un numéro AVS, les espaces au début et à la fin de saisie sont désormais détectés. Le système les corrige automatiquement.	2026.0
17927	Bewohner	Die Sortierung der Dokumentenvorlagen beim Bewohner wurde angepasst: Die Vorlagen werden in der Auswahlmaske nun alphabetisch nach ihrem Namen sortiert. Bisher erfolgte die Sortierung nach dem Erstellungsdatum («zuletzt hinzugefügt»), was die Suche nach spezifischen Vorlagen bei einer grossen Anzahl von Einträgen erschwerte.		Pensionnaire	Le tri des modèles de documents pour le résident a été adapté : les modèles sont désormais triés par ordre alphabétique dans le masque de sélection. Auparavant, le tri s'effectuait selon la date de création (« derniers ajouts »), ce qui rendait difficile la recherche de modèles spécifiques en présence d'un grand nombre d'entrées.	2026.0
19136	Bewohner	Eine neue Prüffunktion beim Erfassen von Austritten unterstützt die Datenbereinigung: Da Austrittsereignisse oft zeitverzögert erfasst werden, prüft das System nun beim Speichern eines Austritts (egal welcher Art), ob manuelle Leistungen nach dem effektiven Austrittsdatum vorhanden sind. In einem neuen Dialogfenster «Leistungen nach Austritt» werden diese Leistungen übersichtlich aufgelistet. Der Anwender kann die betroffenen Einträge direkt auswählen und gesammelt löschen. Eine zusätzliche Sicherheitsabfrage vor dem endgültigen Löschen verhindert Datenverlust und stellt sicher, dass die Leistungsabrechnung exakt mit dem Austrittsdatum übereinstimmt.		Pensionnaire	Une nouvelle fonction de contrôle lors de la saisie des sorties facilite le nettoyage des données : les événements de sortie étant souvent saisis avec un décalage temporel, le système vérifie désormais, lors de l'enregistrement d'une sortie (quel qu'en soit le type), si des prestations manuelles existent après la date de sortie effective. Une nouvelle fenêtre de dialogue « Prestations après la sortie » affiche ces prestations de manière claire. L'utilisateur peut sélectionner directement les entrées concernées et les supprimer groupées. Une demande de confirmation supplémentaire avant la suppression définitive prévient toute perte de données et garantit que la facturation des prestations correspond exactement à la date de sortie.	2026.0
18471	Debitorenexport	Die Maske «Debitoren Export» wurde funktional optimiert: Das Feld «Auswahl» trägt nun die präzisere Bezeichnung «Verbuchungsdatum». Zudem wurde die Filterzeile im Grid aktiviert, sodass Daten analog zu anderen Programmteilen nach Datentypen gefiltert werden können. Über das Kontextmenü lassen sich nun sämtliche Zeilen – auch filterbedingt ausgeblendete – gleichzeitig selektieren oder deselektieren.		Exportation débiteurs	Le masque « Exportation des débiteurs » a été optimisé : le champ « Sélection » est désormais intitulé « Date de comptabilisation ». La ligne de filtrage a été activée pour permettre une recherche par type de données, et le menu contextuel permet désormais de sélectionner ou désélectionner simultanément toutes les lignes, même celles masquées par un filtre.	2026.0
18536	Debitorenexport	Die Stabilität des Debitoren-Exports wurde durch eine Prozessverriegelung verbessert: Um Mehrfachexporte und doppelte Buchungen in der Finanzbuchhaltung zu verhindern, werden die Schaltflächen in der Maske nun unmittelbar nach dem Klick auf «Erstellen» gesperrt. Erst nach Abschluss des gesamten Vorgangs werden die Buttons wieder freigegeben, sodass auch bei längeren Verarbeitungszeiten keine unbeabsichtigten parallelen Läufe mehr ausgelöst werden können.		Exportation débiteurs	La stabilité de l'exportation des débiteurs a été améliorée par un verrouillage du processus : afin d'éviter les exportations multiples et les écritures en double dans la comptabilité financière, les boutons du masque sont désormais bloqués immédiatement après avoir cliqué sur « Créer ». Ils ne sont réactivés qu'une fois l'opération terminée, ce qui empêche le déclenchement accidentel de processus parallèles, même en cas de temps de traitement prolongé.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
18504	eFaktura	Das Validierungslog für GeneralCare wurde erweitert, um bisher nicht protokollierte Fehlerursachen sichtbar zu machen. In folgenden Fällen werden nun spezifische Meldungen ausgegeben: - Die GeneralCare-Datei konnte nicht erstellt werden, da die notwendigen Bewertungs- und Rechnungsinformationen für den Einstufungstag fehlen. - Der Bewohner konnte aufgrund eines internen Datenproblems nicht im System gefunden oder geladen werden. - Es fehlt die technische Konfiguration, ob für die hinterlegte Adresse («hei_adresse2») eine Datei generiert werden soll.	eFacture	Le journal de validation GeneralCare a été étendu afin de rendre visibles les causes d'erreurs qui n'étaient pas enregistrées jusqu'à présent. Dans les cas suivants, des messages spécifiques sont désormais affichés : - Le fichier GeneralCare n'a pas pu être créé car les informations d'évaluation et de facturation nécessaires pour le jour de classification sont manquantes. - Le résident n'a pas pu être trouvé ou chargé dans le système en raison d'un problème de données interne. - La configuration technique indiquant si un fichier doit être généré pour l'adresse enregistrée (« hei_adresse2 ») est manquante.	2026.0
18555	eFaktura	Die Verarbeitung von Rückweisungen im XML-Format 5.0 wurde vollständig in die Benutzeroberfläche integriert. Das System erkennt nun automatisch Rückweisungsdateien der Version 5.0 und stellt die entsprechenden Inhalte wie folgt dar: Der Freitext aus dem Element explanation wird im Feld «Begründung» angezeigt, während Fehlercodes und -texte aus dem Element message im Format «Fehlercode: Fehlertext» unter «Details» aufgeführt werden. Sämtliche bestehenden Funktionen zur Bearbeitung von Rückweisungen stehen damit nun auch für den Standard 5.0 analog zur Version 4.5 zur Verfügung.	eFacture	Le traitement des rejets au format XML 5.0 a été entièrement intégré à l'interface utilisateur. Le système reconnaît désormais automatiquement les fichiers de rejet de la version 5.0 et affiche les contenus correspondants comme suit : le texte libre de l'élément explanation s'affiche dans le champ « Justification », tandis que les codes et textes d'erreur de l'élément message sont listés sous « Détails » au format « Code d'erreur : texte d'erreur ». Toutes les fonctions existantes pour le traitement des rejets sont ainsi désormais disponibles pour le standard 5.0, de la même manière que pour la version 4.5.	2026.0
19311	eFaktura	Bei der Abrechnung mit TARDOC und xml 5.0, wurde das System um das Feld «Fachbereich» (section_code) erweitert. Dieses kennzeichnet die medizinische Abteilung am Ort der Leistungserbringung.	eFacture	Dans le cadre de la facturation via TARDOC et xml 5.0, le système a été complété par le champ « Service » (section_code). Celui-ci identifie le service médical du lieu où la prestation a été fournie.	2026.0
16577	Fakturierung	Die Flexibilität bei der Fakturierung wurde erhöht: In den Einstellungen der Rechnungslayout-ET kann nun die Faktura-Art hinterlegt werden, was eine gezieltere Steuerung des Layouts pro Faktura-Art ermöglicht.	Facturation	La flexibilité de la facturation a été renforcée : il est désormais possible de définir le type de facture dans les paramètres de mise en page, ce qui permet un contrôle plus précis du layout selon le type de facturation.	2026.0
18822	Fakturierung	Die Drucklogik wurde um eine neue Konfigurationsmöglichkeit erweitert: Unter den Optionen im Bereich «Bewertung» kann nun festgelegt werden, ob bei der Rechnungsvorschau eine Druckerprüfung stattfinden soll. Ist das neue Flag deaktiviert, überspringt das System diese Prüfung sowohl bei der Vorschau aus dem Bewohnerstamm als auch aus der Fakturierung.	Facturation	La logique d'impression a été enrichie d'une nouvelle option de configuration : sous les options de la section « Évaluation », il est désormais possible de définir si une vérification de l'imprimante doit avoir lieu lors de l'aperçu de la facture. Si cette nouvelle option est désactivée, le système ignore cette vérification, que ce soit pour l'aperçu depuis le dossier du résident ou depuis la facturation.	2026.0
19230	Fakturierung	Im EL-Anhang für pfNeo-Rechnungen wurde eine Feldanpassung vorgenommen: Das XML-Feld tariffNursingPerDay wurde in personalNursingCostsPerDay umbenannt. Die zugrunde liegende Datenlogik bleibt unverändert; die Anpassung dient lediglich der korrekten Benennung gemäss den aktuellen Spezifikationen für die Ergänzungsleistungen.	Facturation	Dans l'annexe PC pour les factures pfNeo, une modification de champ a été effectuée : le champ XML tariffNursingPerDay a été renommé en personalNursingCostsPerDay. La logique des données sous-jacentes reste inchangée ; cet ajustement sert uniquement à respecter la dénomination correcte selon les spécifications actuelles pour les prestations complémentaires.	2026.0
18420	Fakturierung	Ab Juli 2026 wird es möglich sein, Dokumentenanhänge an Bewohnerrechnungen anzufügen, sofern diese die Fakturaart «Versand per Mail» aufweisen. Dabei muss ein Dokumenttyp definiert sein und das Feld «Gültig von» des Dokuments muss innerhalb des jeweiligen Fakturamonats liegen.	Facturation	À partir de juillet 2026, il sera possible de joindre des pièces jointes aux factures des résidents, à condition que celles-ci soient de type «Envoi par e-mail». Pour cela, un type de document doit être défini et le champ «Valable à partir du» du document doit se situer dans le mois de facturation concerné.	2026.0
19377	Graphische Leistungserfassung	Die grafische Leistungserfassung wurde um eine interaktive Informationsspalte erweitert. Ab sofort können Anwender pro Bewohner individuelle Zusatzinfos direkt in der Erfassungsmaske hinterlegen.	Saisie des prestations graphique	La saisie graphique des prestations a été enrichie d'une colonne d'information interactive. Désormais, les utilisateurs peuvent enregistrer des informations complémentaires individuelles par résident directement dans le masque de saisie.	2026.0
19570	Gutschriften / Stornos	Der Bestätigungsdialog für Stornierungen innerhalb der Rückweisungsverarbeitung wurde optimiert. Wenn die Schaltflächen «Storno» oder «Storno/Refaktur» betätigt werden, erscheint die Abfrage, ob der Storno versendet werden soll. Die Standardauswahl in diesem Pop-up wurde von «Ja» auf «Nein» geändert. Damit wird verhindert, dass durch ein versehentliches Drücken der Enter-Taste ein ungewollter Versand ausgelöst wird.	Notes de crédit / Extourne	Le dialogue de confirmation pour les annulations au sein du traitement des rejets a été optimisé. Lorsque les boutons « Annulation » ou « Annulation/Refacturation » sont actionnés, une question s'affiche pour savoir si l'annulation doit être envoyée. L'option par défaut dans cette fenêtre contextuelle a été modifiée de « Oui » à « Non ». Cela permet d'éviter qu'un envoi involontaire ne soit déclenché par une pression accidentelle sur la touche Enter.	2026.0
16582	Kassenbuch	Kassenbelegnummern können nun individuell pro Kasse gesteuert werden: Eine neue Option ermöglicht es, den Standard-Zählerstand zu übersteuern. Zudem verhindert das System nun automatisch die doppelte Vergabe von Belegnummern, indem bei Überschneidungen zur nächsten freien Nummer gesprungen wird.	Livre de Caisse	Les numéros de pièces de caisse peuvent désormais être gérés individuellement par caisse : une nouvelle option permet de remplacer le compteur standard. De plus, le système empêche désormais automatiquement l'attribution de numéros de pièces en double en passant au numéro libre suivant en cas de chevauchement.	2026.0
16817	Kassenbuch	Die Steuerung der Kassenauswahl in der Barbetragsverwaltung wurde präzisiert: In den Stammdaten der Kassen wurde ein neues Feld eingeführt, mit dem festgelegt werden kann, ob eine Kasse für Bewohnerbuchungen zur Verfügung steht.	Livre de Caisse	Le contrôle de la sélection des caisses dans la gestion de l'argent de poche a été précisé : un nouveau champ a été introduit dans les données de base des caisses afin de définir si une caisse est disponible pour les écritures des résidents.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
16665	Schnittstelle	Das Kommunikationslog wurde für eine bessere Rückverfolgbarkeit erweitert: Die Spalte «Betrifft» enthält bei Bewohner-Historien nun zusätzlich den Namen und das Eintrittsdatum. Zudem wurde eine neue, filterbare Spalte für die Bewohnernummer eingeführt.	Interface	Le journal de communication a été enrichi pour une meilleure traçabilité : la colonne « Concerne » affiche désormais le nom et la date d'entrée pour les historiques des résidents. De plus, une nouvelle colonne filtrable pour le numéro de résident a été ajoutée.	2026.0
19374	Schnittstelle easyDok	Die Synchronisation von Fachpersonen an easyDOK wurde flexibilisiert. Bisher war die Zuordnung fest auf die NEXUS / HEIM-Rolle «Arzt» (Rolle 3) beschränkt, was dazu führte, dass andere Fachbereiche wie die Physiotherapie in easyDOK fälschlicherweise als Angehörige angezeigt wurden. In den easyDOK-Optionen steht nun eine neue Multikombocheckbox zur Verfügung. Über diese Auswahl kann individuell festgelegt werden, welche NEXUS / HEIM-Rollen bei der Übertragung als «Arzt/Facharzt» behandelt werden sollen.	Interface easyDok	La synchronisation des professionnels de santé vers easyDOK a été assouplie. Auparavant, l'attribution était strictement limitée au rôle NEXUS / HEIM « Médecin » (rôle 3), ce qui entraînait l'affichage erroné d'autres domaines spécialisés, comme la physiothérapie, en tant que proches dans easyDOK. Une nouvelle case à cocher multiple est désormais disponible dans les options easyDOK. Cette sélection permet de définir individuellement quels rôles NEXUS / HEIM doivent être traités comme « Médecin/Spécialiste » lors du transfert.	2026.0
20136	Schnittstelle easyDok	Auf der easyDok-Optionsseite steht neu die Funktion «Bewohner sofort senden» zur Verfügung, welche standardmässig aktiviert ist. Ist diese Option aktiv, wird ein neu erfasster Bewohner umgehend an easyDok übermittelt. Wird die Option deaktiviert, erfolgt die Übertragung des Bewohners erst zu dem Zeitpunkt, an dem das Eintrittsereignis ausgelöst wird. Diese verzögerte Übermittlung ist besonders dann sinnvoll, wenn ein Bewohnerart-Filter eingesetzt wird, da dem Bewohner die entsprechende Bewohnerart erst mit dem Eintritt zugewiesen wird.	Interface easyDok	La page d'options d'easyDok propose désormais la fonction « Envoyer immédiatement les résidents », qui est activée par défaut. Lorsque cette option est activée, tout nouveau résident enregistré est immédiatement transmis à easyDok. Si l'option est désactivée, le transfert des données du résident n'a lieu qu'au moment où l'événement d'entrée est déclenché. Ce transfert différé est particulièrement utile lorsqu'un filtre de type de résident est utilisé, car le type de résident correspondant n'est attribué au résident qu'au moment de son entrée.	2026.0 HF001
19244	Schnittstelle HIS	Die Methode GetInhabitant im HeimIntegrationService (HIS) wurde um zwei Steuerungsoptionen erweitert. Um das Datenvolumen zu reduzieren und die Performance für Schnittstellenpartner zu optimieren, können gelöschte Datensätze nun explizit im SearchRequest via Boolean-Flag ein- oder ausgeblendet werden.	Interface HIS	La méthode GetInhabitant du HeimIntegrationService (HIS) a été enrichie de deux options de contrôle. Afin de réduire le volume de données et d'optimiser la performance pour les partenaires d'interface, les enregistrements supprimés peuvent désormais être explicitement inclus ou exclus dans la SearchRequest via des indicateurs booléens.	2026.0
18901	Schnittstelle iPeak	Eine neue Schnittstelle zum System iPeak wurde implementiert. Diese basiert auf dem bestehenden FileMaker Communicator und generiert eine CSV-Datei im UTF-8-Format mit Tabstopp-Trennung. Die Datei mit dem Namen Bewohnerdaten_iPeak wird automatisiert auf einen SFTP-Server übertragen und enthält Vorname, Name, Geburtsdatum sowie Standortinformationen (Haus, Abteilung, Stockwerk, Zimmer). Dabei werden ausschliesslich aktive Bewohner ohne Auskunftssperre berücksichtigt.	Interface iPeak	Une nouvelle interface avec le système iPeak a été implémentée. Celle-ci repose sur le FileMaker Communicator existant et génère un fichier CSV au format UTF-8 avec des tabulations comme séparateurs. Le fichier, nommé Bewohnerdaten_iPeak, est transféré automatiquement vers un serveur SFTP et contient le prénom, le nom, la date de naissance ainsi que des informations sur l'emplacement (maison, service, étage, chambre). Seuls les résidents actifs ne faisant pas l'objet d'un blocage de transmission des données sont pris en compte.	2026.0
18982	Schnittstelle TENA	Die Schnittstelle zu TENA wurde grundlegend erneuert und auf die aktuelle API-Technologie umgestellt. Die Anbindung erfolgt weiterhin über den Tena-Communicator, bietet jedoch folgende funktionale Erweiterungen: - Bewohnerabgleich: Bei Neuanlagen oder Mutationen werden Bewohnerdaten (inkl. Versicherung, Arzt und Inkontinenzstufe) via POST übertragen. Abwesenheiten (Ferien/Spital) werden nun vollständig historisiert übermittelt. - Optimierter Leistungsimport: Über die neue Option «TENA_KATEGORIEN» können bestimmte Produktgruppen gezielt vom Import ausgeschlossen werden. - Synchronisation von Austritten: Austrittsereignisse werden in Echtzeit an TENA gemeldet (DELETE Resident). Wird ein Austritt im System storniert, stellt eine erneute Übertragung den Status des Bewohners bei TENA automatisch wieder her.	Interface TENA	L'interface avec TENA a été entièrement modernisée et adaptée à la nouvelle API. Bien que l'intégration passe toujours par le Tena-Communicator, elle propose les améliorations fonctionnelles suivantes : - Synchronisation des résidents : Lors de la création ou de la modification d'un dossier, les données (y compris l'assurance, le médecin et le niveau d'incontinence) sont transmises via POST. Les absences (vacances/hôpital) sont désormais transmises avec leur historique complet. - Importation optimisée des prestations : Grâce à la nouvelle option « TENA_KATEGORIEN », certains groupes de produits peuvent être exclus de l'importation. Les prestations manquantes dans le catalogue interne sont automatiquement créées en tant que prestations incomplètes. - Gestion des sorties : Les événements de sortie sont signalés en temps réel à TENA (DELETE Resident). Si une sortie est annulée dans le système, une nouvelle transmission rétablit automatiquement le statut du résident auprès de TENA.	2026.0
18712	TarDoc	Die Zuweisung des verantwortlichen Arztes wurde für TARDOC optimiert. Das System berücksichtigt nun die Dignität der Leistung: Wird eine Leistung mit spezifischer Dignität (z. B. Geriatrie) gewählt, prüft das Programm die in den Optionen hinterlegten Regeln und passt den verantwortlichen Arzt automatisch an. Ein Pop-up informiert den Anwender über diese Änderung. Zudem wurden die Felder im Leistungskatalog auf «TarDoc/TARMED» aktualisiert und eine Synchronisationsfunktion für Tarif-Updates hinzugefügt.	TarDoc	L'attribution du médecin responsable a été optimisée pour TARDOC. Le système prend désormais en compte la dignité de la prestation : si une prestation avec une dignité spécifique (par exemple gériatrie) est sélectionnée, le programme vérifie les règles définies dans les options et adapte automatiquement le médecin responsable. Une fenêtre contextuelle informe l'utilisateur de ce changement. De plus, les champs du catalogue des prestations ont été actualisés en « TarDoc/TARMED » et une fonction de synchronisation pour les mises à jour tarifaires a été ajoutée.	2026.0
Performanceverbesserungen				**Amélioration des performances**	

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
16756	Adressen	Die Performance der Adressverwaltung wurde optimiert: Ein Fehler bei der Verarbeitung globaler Rollen wurde behoben, der beim Speichern von Sammelzahlern zu Systemabstürzen führen konnte. Das System erkennt nun verschiedene Null-Werte bei Rollenzuordnungen korrekt und verarbeitet die Datenmengen dadurch wieder performant.	Adresse	Les performances de la gestion des adresses ont été optimisées : une erreur lors du traitement des rôles globaux, qui pouvait entraîner des plantages du système lors de l'enregistrement de payeurs de factures groupées, a été corrigée. Le système reconnaît désormais correctement les différentes valeurs nulles pour les attributions de rôles, garantissant ainsi un traitement performant des données.	2026.0
18517	Barbetragsverwaltung	Die Performance beim Aufruf der mandantenweiten Barbetragsverwaltung wurde verbessert. Durch eine Optimierung der Datenabfrage werden die Informationen nun gesammelt geladen, anstatt tausende Einzelzugriffe auf den Cache durchzuführen.	Gestion des montants en espèces	Les performances lors de l'ouverture de la gestion des montants en espèces pour l'ensemble des mandants ont été améliorées. Grâce à une optimisation de la requête de données, les informations sont désormais chargées de manière groupée au lieu d'effectuer des milliers d'accès individuels au cache.	2026.0
17796	Bewerber	Die Performance der Bewerbersuche wurde optimiert: Die Datenbank-Prozedur hp_bewerbersearch2 wurde überarbeitet, um die Ausführungszeiten signifikant zu verkürzen. Durch die Optimierung der SQL-Abfragen, insbesondere bei der Verknüpfung von Adressrollen und Mandantenfiltern, werden Suchergebnisse nun auch in grossen Datenbeständen deutlich schneller geladen.	Candidat	Les performances de la recherche de candidats ont été optimisées : la procédure de base de données hp_bewerbersearch2 a été retravaillée afin de réduire de manière significative les temps d'exécution. Grâce à l'optimisation des requêtes SQL, notamment lors de la liaison des rôles d'adresse et des filtres de mandants, les résultats de recherche s'affichent désormais beaucoup plus rapidement, même dans les bases de données volumineuses.	2026.0
16568	Bewohner	Die Stabilität der Bewohnersuche wurde optimiert: Ein technischer Fehler, der bei spezifischen Suchabfolgen (z. B. nach dem Löschen der Bewohnernummer) zu Systemblockaden führen konnte, wurde behoben.	Pensionnaire	La stabilité de la recherche de résidents a été optimisée : une erreur technique qui pouvait entraîner des blocages du système lors de séquences de recherche spécifiques (p. ex. après la suppression du numéro de résident) a été corrigée.	2026.0
17439	Bewohner	Die Performance bei der Anzeige von Leistungen im Bewohnerstamm wurde optimiert: Das periodenweise Blättern über die Pfeiltasten (Monat vor/zurück) erfolgt nun ohne Verzögerung.	Pensionnaire	Les performances d'affichage des prestations dans le dossier du résident ont été optimisées : le défilement périodique via les flèches (mois précédent/suivant) s'effectue désormais sans délai.	2026.0
17743	Bewohner	Die Performance der Bewohnersuche wurde verbessert: Ein Fehler, der bei der Suche nach einer Bewohnernummer zu unnötigen, sekündlich wiederholten Datenbankabfragen führte, wurde behoben. Die Suche wird nun effizient ausgeführt, was die Systemlast reduziert und die Maske stabilisiert.	Pensionnaire	Les performances de la recherche de résidents ont été améliorées : une erreur qui entraînait des requêtes de base de données inutiles et répétées chaque seconde lors de la recherche par numéro de résident a été corrigée. La recherche s'exécute désormais de manière efficace, ce qui réduit la charge du système et stabilise le masque.	2026.0
19192	Bewohner	Die Performance beim Öffnen der Register «Dokumente» und «Rechnungen» im Bewohnerstamm wurde verbessert. Bisher wurden beim Laden der Listenansicht bereits die vollständigen Dateiinhalte aus der Datenbank abgefragt, was bei Bewohnern mit vielen Dokumenten zu spürbaren Verzögerungen führte. Die Datenabfrage wurde dahingehend optimiert, dass für die Anzeige der Liste nur noch die Metadaten geladen werden. Der eigentliche Dateiinhalt wird erst dann vom Server abgerufen, wenn das Dokument aktiv per Doppelklick geöffnet wird.	Pensionnaire	La performance lors de l'ouverture des onglets « Documents » et « Factures » dans le dossier résident a été considérablement améliorée. Auparavant, le contenu complet des fichiers était extrait de la base de données dès le chargement de la liste, ce qui entraînait des ralentissements notables pour les résidents disposant de nombreux documents. La requête de données a été optimisée de manière à ce que seules les métadonnées soient chargées pour l'affichage de la liste. Le contenu réel du fichier n'est désormais récupéré du serveur que lorsque le document est activement ouvert par un double-clic.	2026.0
19456	Fakturierung	Die Performance der stored procedure hp_fakturajournal_base wurde umfassend optimiert, um Timeouts bei grossen Datenmengen zu verhindern.	Facturation	La performance de la procédure stockée hp_fakturajournal_base a été globalement optimisée afin d'éviter les délais d'attente (timeouts) lors du traitement de volumes de données importants.	2026.0
17649	Reports	Die Performance der Jahresstatistik wurde massiv gesteigert: Die Datenbank-Prozedur hp_jahresstatistik wurde optimiert, um Verzögerungen bei grossen Datenmengen (insbesondere bei komplexen Abfragen über Sammelleistungen und Bewohnerhistorien) zu eliminieren. Die Auswertungen stehen nun auch bei umfangreichen Datenbeständen deutlich schneller zur Verfügung.	Analyses	Les performances des statistiques annuelles ont été massivement augmentées : la procédure de base de données hp_jahresstatistik a été optimisée afin d'éliminer les lenteurs lors du traitement de gros volumes de données (notamment pour les requêtes complexes sur les prestations groupées et l'historique des résidents). Les analyses sont désormais disponibles beaucoup plus rapidement, même avec des bases de données volumineuses.	2026.0
16704	Stationsmanager	Die Performance der Bettenstatistik im Stationsmanager wurde verbessert: Die Berechnung der freien, besetzten und gesperrten Betten erfolgt nun direkt auf dem Datenbankserver, was die Ladezeiten der Statistik verkürzt.	Gestionnaire de stations	Les performances des statistiques de lits dans le gestionnaire de stations ont été améliorées : le calcul des lits libres, occupés et bloqués s'effectue désormais directement sur le serveur de base de données, ce qui réduit les temps de chargement des statistiques.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
		Fehlerbehebungen		**Correctifs**	
19946	Allgemein	Der "Suchen" Button in der Bewerber- und Bewohnermaske kann wieder verwendet werden.	Généralités	Le bouton « Rechercher » dans les formulaires de candidature et de résident est à nouveau disponible.	2026.0 HF001
20076	Allgemein	Zwei Meldungen in der Leistungserfassung wurden korrigiert damit diese auch korrekt übersetzt angezeigt werden können.	Généralités	Deux entrées dans la saisie des prestations ont été corrigées afin qu'elles puissent s'afficher correctement une fois traduites.	2026.0 HF001
18581	Barbetragsverwaltung	Die Barbetragsverwaltung wurde in zwei Punkten optimiert: Bei der Eingabe einer bereits vergebenen Belegnummer erscheint nun eine präzisere Fehlermeldung. Zudem wurde ein Fehler bei der Mutation behoben: Wenn eine Belegnummer erfolgreich geändert wird, erfolgt die Aktualisierung nun auch konsistent im Kassenbuch.	Gestion des montants en espèces	La gestion des fonds de poche a été optimisée sur deux points :Lors de la saisie d'un numéro de document déjà utilisé, un message d'erreur plus précis s'affiche désormais. De plus, une erreur lors de la mutation a été corrigée : lorsqu'un numéro de pièce est modifié avec succès, la mise à jour est désormais effectuée de manière cohérente dans le livre de caisse.	2026.0
19455	Barbetragsverwaltung	Die Anzeige des Gesamtsaldos in der Barbetragsverwaltung wurde korrigiert. Bisher verblieb der Gesamtsaldo sowohl im Bewohnerstamm als auch in der mandantenübergreifenden Buchungsmaske fälschlicherweise auf dem Wert 0.00, während lediglich der Periodensaldo («von Datum» bis «bis Datum») berechnet wurde. Ab sofort weist das System den Gesamtsaldo wieder korrekt als Summe aller Barbeträge des Bewohners aus, unabhängig vom gewählten Filterzeitraum der Buchungsdaten.	Gestion des montants en espèces	L'affichage du solde total dans la gestion des fonds de poche a été corrigé. Jusqu'à présent, le solde total restait erronément à 0.00, aussi bien dans le dossier résident que dans le masque de saisie inter-mandats, alors que seul le solde de la période (de « date début » à « date fin ») était calculé. Désormais, le système affiche à nouveau correctement le solde total comme étant la somme de tous les montants d'argent de poche du résident, indépendamment de la période de filtrage sélectionnée pour les écritures.	2026.0
19631	Barbetragsverwaltung	Die Belegnummervergabe funktioniert nun wieder mit allen Optionen wie erwartet.	Gestion des montants en espèces	L'attribution des numéros de document fonctionne à nouveau comme prévu, avec toutes les options disponibles.	2026.0 HF001
18486	Benutzerverwaltung	Die Verwaltung der Benutzerrollen wurde für den Einsatz in Multi-Mandanten-Umgebungen optimiert: Der interne Cache speichert Rollendaten nun zusätzlich unter Berücksichtigung der Mandanten-ID. Damit wird sichergestellt, dass mandantenspezifische Berechtigungen und Konfigurationen beim Mandantenwechsel innerhalb einer Sitzung (insbesondere im ClickOnce-Szenario) korrekt neu geladen und nicht durch veraltete Daten des vorherigen Mandanten überschrieben werden.	Gestion des utilisateurs	La gestion des rôles utilisateur a été optimisée pour une utilisation dans des environnements multi-mandats : le cache interne enregistre désormais les données de rôle en tenant compte de l'identifiant du mandat. Cela garantit que les autorisations et configurations spécifiques au mandat sont correctement rechargées lors d'un changement de mandat au cours d'une session (notamment dans le scénario ClickOnce) et ne sont pas remplacées par des données obsolètes du mandat précédent.	2026.0
16731	Bewerber	Die Funktion zur Rückführung von Bewohnern in den Bewerberstamm wurde korrigiert: Ein technischer Fehler, der den Prozess blockierte, wurde behoben, sodass Bewohner nun wieder korrekt in den Bewerbermandant zurückgespeichert werden können.	Candidat	La fonction de retour des résidents vers le vivier de candidats a été corrigée : une erreur technique qui bloquait le processus a été résolue, permettant ainsi de réenregistrer correctement les résidents dans le mandant de candidat.	2026.0
17776	Bewertung	Die Fehlermeldung bei nicht erreichbaren Druckern wurde vereinheitlicht: Wenn ein Drucker in der Bewertung oder Fakturavorschau nicht gefunden werden kann, erscheint nun wieder die korrekte Meldung «Drucker nicht vorhanden». Zuvor wurde irreführenderweise gemeldet, dass das A4-Papierformat nicht unterstützt werde.	Évaluation	Le message d'erreur en cas d'imprimante inaccessible a été uniformisé : si une imprimante ne peut pas être trouvée lors de l'évaluation ou de l'aperçu de la facture, le message correct « Imprimante non disponible » s'affiche à nouveau. Auparavant, un message trompeur indiquait que le format de papier A4 n'était pas pris en charge.	2026.0
17833	Bewertung	Die Fehlermeldung bei fehlenden eFaktura-Tarifen («Für die Leistung xxx konnte kein EFaktura Tarif ermittelt werden») wurde korrigiert: Die Meldung wird nun konsequent in der Sprache des aktuell angemeldeten Benutzers ausgegeben. Zuvor orientierte sich die Sprache fälschlicherweise an der Schriftsprache des Rechnungsempfängers (Zahlers), was bei gemischtsprachigen Umgebungen zu Verständigungsproblemen führen konnte.	Évaluation	Le message d'erreur en cas de tarifs eFaktura manquants (« Aucun tarif eFaktura n'a pu être déterminé pour la prestation xxx ») a été corrigé : le message s'affiche désormais systématiquement dans la langue de l'utilisateur actuellement connecté. Auparavant, la langue s'alignait par erreur sur la langue de correspondance du destinataire de la facture (payeur), ce qui pouvait entraîner des problèmes de compréhension dans les environnements multilingues.	2026.0
18699	Bewertung	Ein Fehler bei der Bewohnerbewertung, der speziell bei Anwendern mit französischer Spracheinstellung auftrat, wurde behoben. Die zugrunde liegende Ursache in den Übersetzungsressourcen wurde korrigiert und die Fehlermeldung wird nun abgefangen, sodass der Bewertungsprozess für fremdsprachige Benutzer wieder stabil und unterbruchsfrei funktioniert.	Évaluation	Une erreur lors de l'évaluation des résidents, qui survenait spécifiquement pour les utilisateurs configurés en langue française, a été corrigée. La cause racine liée aux ressources de traduction a été traitée et le message d'erreur est désormais intercepté, garantissant ainsi un processus d'évaluation stable et sans interruption pour les utilisateurs francophones.	2026.0
18763	Bewertung	Die Berechnung von Druckleistungen in der Rechnungs-Vorschau wurde korrigiert: Ansätze und Beträge werden nun auch dann korrekt ausgewiesen, wenn für den Leistungszeitraum (z. B. im Folgemonat) noch kein neues Geschäftsjahr angelegt wurde. Bisher wurden diese Beträge fälschlicherweise mit 0.00 angezeigt.	Évaluation	Le calcul des prestations d'impression dans l'aperçu de la facture a été corrigé : les taux et les montants s'affichent désormais correctement, même si aucun nouvel exercice comptable n'a encore été créé pour la période concernée (par exemple le mois suivant). Auparavant, ces montants affichaient par erreur 0.00.	2026.0
19082	Bewertung	Es ist nun wieder möglich, Auswertungen durchzuführen und die Vorschau zu öffnen, selbst wenn für den betreffenden Monat noch kein neues Geschäftsjahr eröffnet wurde. Dies stellt sicher, dass Abrechnungen auch bei Jahresübergängen flexibel geprüft werden können.	Évaluation	Il est désormais possible de réaliser des analyses et d'ouvrir l'aperçu, même si aucun nouvel exercice comptable n'a encore été ouvert pour le mois concerné. Cela garantit une vérification flexible des factures, même lors des transitions annuelles.	2026.0
20048	Bewertung	Basisleistungen mit "Fixe Menge" werden nun auch wieder bewertet wenn der Bewohner einen Austritt in der Zukunft hat.	Évaluation	Les prestations de base avec un « montant fixe » sont désormais à nouveau prises en compte si le résident quitte l'établissement à l'avenir.	2026.0 HF001

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
20239	Bewertung	Leistungen mit Faktbis "Von Effektiver Austritt bis Austritt" im Leistungsset werden auch ausgelöst wenn der Austritt monatsübergreifend ist.	Évaluation	Les prestations associées à la condition « De la date effective de départ à la date de départ » dans le set de prestations sont également déclenchées lorsque la date de départ s'étend sur deux mois.	2026.0 HF002
22513	Bewertung	Basis-ET: Eine Leistung mit Fakturierung bis «Von effektivem Austritt bis Austritt» wird im Austrittsmonat wieder nur einmal bewertet. Bisher erschien sie doppelt, sobald der Monat durch ein weiteres Ereignis unterteilt war, zum Beispiel durch das Ende der Pflegeeinstufung am effektiven Austritt.	Évaluation	ET de base : une prestation avec facturation « De la sortie effective à la sortie » n'est de nouveau évaluée qu'une seule fois pour le mois de sortie. Jusqu'ici, elle apparaissait en double dès que le mois était subdivisé par un autre événement, par exemple par la fin de l'évaluation des soins à la date de sortie effective.	2026.0 HF006
16644	Bewohner	Die Benutzeroberfläche der Suchmasken wurde bereinigt: In den Auswahlfeldern für Unterbringung, Abteilung und Stockwerk wurde die leere Spalte «Mandant» entfernt, um die Übersichtlichkeit zu verbessern.	Pensionnaire	L'interface utilisateur des masques de recherche a été épurée : dans les champs de sélection pour le logement, le service et l'étage, la colonne vide « Mandant » a été supprimée afin d'améliorer la lisibilité.	2026.0
16648	Bewohner	Die mandantenweite Bewohnersuche wurde optimiert: Das Filterfeld für den Mandanten ist nun für direkte Eingaben freigegeben, sodass gezielt nach spezifischen Mandanten gefiltert werden kann.	Pensionnaire	La recherche de résidents multi-mandants a été optimisée : le champ de filtrage pour le mandant est désormais ouvert aux saisies directes, ce qui permet de filtrer de manière ciblée par mandant spécifique.	2026.0
16650	Bewohner	Ein Fehler beim Löschen von Dokumenten mit aktivem Archivsystem im Bewohnerstamm wurde behoben: Die «NullReferenceException» tritt nicht mehr auf, und Dokumente werden nun zuverlässig aus der Datenbank entfernt, ohne den Speicherprozess zu blockieren.	Pensionnaire	Une erreur lors de la suppression de documents avec un système d'archivage actif dans le dossier du résident a été corrigée : l'erreur « NullReferenceException » ne se produit plus et les documents sont désormais supprimés de la base de données de manière fiable, sans bloquer le processus d'enregistrement.	2026.0
16682	Bewohner	Ein Anzeige-Fehler im Register «Rechnungen» wurde behoben: Die Rechnungshistorie wird nun wieder korrekt geladen, sodass alle vergangenen Fakturierungsschritte in der Maske sichtbar sind.	Pensionnaire	Une erreur d'affichage dans l'onglet « Factures » a été corrigée : l'historique des factures s'affiche à nouveau correctement, rendant toutes les étapes de facturation précédentes visibles dans le masque.	2026.0
16691	Bewohner	Die Erfassung von Telefon-Detailinformationen wurde stabilisiert: Das Feld «Art» ist nun ein Pflichtfeld. Eine neue Meldung weist darauf hin, dass ohne diese Angabe kein Speichern möglich ist, wodurch technische Fehler (DBNull) und Probleme bei Schnittstellen verhindert werden.	Pensionnaire	La saisie des informations détaillées sur le téléphone a été stabilisée : le champ « Type » est désormais obligatoire. Un nouveau message indique qu'il est impossible d'enregistrer sans cette information, évitant ainsi des erreurs techniques (DBNull) et des problèmes avec les interfaces.	2026.0
16691	Bewohner	Bei einem Kontaktwechsel für Sammelrechnungszahler wurde der Workflow optimiert: Statt einer fehleranfälligen automatischen Stornierung weist ein neuer Hinweistext darauf hin, dass bestehende Sammelrechnungen bei Bedarf manuell in der Storno-Maske korrigiert werden können.	Pensionnaire	Le flux de travail lors d'un changement de contact pour les payeurs de factures groupées a été optimisé : au lieu d'une annulation automatique sujette aux erreurs, un nouveau message indique que les factures groupées existantes peuvent être corrigées manuellement dans le masque d'annulation si nécessaire.	2026.0
17508	Bewohner	Die Verwaltung der Gültigkeitsdaten bei Bewohnerrollen wurde korrigiert: Bei einer Änderung des Eintrittsdatums im Belegungsmanager wird das Startdatum der Bewohnerrolle nun automatisch mit angepasst. Zudem wurde sichergestellt, dass beim Erfassen oder Löschen eines Austritts nur das Gültigkeitsdatum des betroffenen Mandanten aktualisiert wird, anstatt die Daten über alle Mandanten hinweg zu überschreiben.	Pensionnaire	La gestion des dates de validité des rôles de résident a été corrigée : lors d'une modification de la date d'entrée dans le gestionnaire d'occupation, la date de début du rôle de résident est désormais automatiquement adaptée. De plus, il a été garanti que lors de la saisie ou de la suppression d'un départ, seule la date de validité du mandant concerné est mise à jour, au lieu d'écraser les données pour l'ensemble des mandants.	2026.0
17510	Bewohner	Die Anzeige der Tarifcodes wurde korrigiert: Ein Tarifcode wird nun erst dann durchgestrichen dargestellt, wenn das Ablaufdatum tatsächlich überschritten ist. Zuvor wurden auch Codes als inaktiv markiert, die zwar ein Enddatum besassen, zum aktuellen Zeitpunkt jedoch noch gültig waren.	Pensionnaire	L'affichage des codes tarifaires a été corrigé : un code tarifaire ne s'affiche désormais comme barré que si la date d'expiration est réellement dépassée. Auparavant, les codes possédant une date de fin mais encore valides au moment présent étaient également marqués comme inactifs.	2026.0
17617	Bewohner	Ein Fehler beim Speichern von Adressänderungen im Bewohnerstammblatt wurde behoben: Änderungen an der Bewohneradresse können nun auch dann erfolgreich gespeichert werden, wenn keine Postleitzahl (PLZ) hinterlegt ist. Bisher verhinderte eine Validierung im Bewohnerstamm das Speichern, während die gleiche Änderung in der Adressverwaltung problemlos möglich war.	Pensionnaire	Une erreur lors de l'enregistrement des modifications d'adresse dans la fiche du résident a été corrigée : les modifications de l'adresse du résident peuvent désormais être enregistrées avec succès, même si aucun numéro postal d'acheminement (NPA) n'est renseigné. Auparavant, une validation dans la fiche du résident empêchait l'enregistrement, alors que la même modification était possible sans problème dans la gestion des adresses.	2026.0
18402	Bewohner	Ein Fehler in der Benutzeroberfläche des Bewohnerstamms wurde behoben: Das Register «Fall/Sitzungen» speichert nun den Sichtbarkeitsstatus korrekt. Wenn das Register ausgeblendet wird, bleibt es auch nach dem Schliessen und erneuten Öffnen des Bewohnerstamms verborgen, bis es vom Anwender manuell wieder eingeblendet wird.	Pensionnaire	Une erreur dans l'interface utilisateur de la fiche du résident a été corrigée : l'onglet « Cas/Séances » enregistre désormais correctement son état de visibilité. Si l'onglet est masqué, il reste caché même après la fermeture et la réouverture de la fiche du résident, jusqu'à ce que l'utilisateur le réactive manuellement.	2026.0
18541	Bewohner	Ein Fehler in der Anzeige der Rechnungsdetails wurde behoben: Die Beträge in den Gruppentotals sowie in der abschliessenden Totalzeile werden nun wieder korrekt summiert und dargestellt. Zudem wurde die Formatierung vereinheitlicht, sodass sowohl in den Datenzeilen (Ansatz und Betrag) als auch in den Summenfeldern der Tausenderpunkt für eine bessere Lesbarkeit verwendet wird.	Pensionnaire	Une erreur dans l'affichage des détails de la facture a été corrigée : les montants des totaux de groupe ainsi que de la ligne de total final sont désormais correctement additionnés et affichés. De plus, le formatage a été uniformisé afin d'utiliser le séparateur de milliers pour une meilleure lisibilité, tant dans les lignes de données (taux et montant) que dans les champs de totaux.	2026.0
18567	Bewohner	Die Speicherung der Anzeigeoptionen für Telefonnummern im Bewohnerstamm wurde korrigiert: Wenn ein Anwender über die Auswahlpfeile festlegt, welche Telefontypen (z. B. Mobile, Privat) in der Maske angezeigt werden sollen, bleiben diese Einstellungen nun dauerhaft gespeichert.	Pensionnaire	L'enregistrement des options d'affichage des numéros de téléphone dans la fiche du résident a été corrigé : lorsqu'un utilisateur définit, via les flèches de sélection, les types de téléphone (par exemple mobile, privé) à afficher dans le masque, ces paramètres sont désormais conservés de manière permanente.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
18614	Bewohner	Ein Fehler beim Löschen von Bewohnerdaten wurde behoben: Das System stürzt nun nicht mehr ab, wenn für einen Bewohner unter dem Register «Finanzielles» noch aktives Vermögen hinterlegt ist. Der Löschvorgang wird nun auch in diesen Fällen stabil ausgeführt, da das vorhandene Vermögen den Prozess nicht mehr blockiert.	Pensionnaire	Une erreur lors de la suppression des données d'un résident a été corrigée : le système ne plante plus lorsqu'un résident dispose encore d'une fortune active sous l'onglet « Finances ». La procédure de suppression s'exécute désormais de manière stable dans ces cas-là, la fortune existante ne bloquant plus le processus.	2026.0
18691	Bewohner	Ein Fehler beim Wechsel zwischen den Registern im Bewohnerstamm wurde behoben: Wenn im Register «Dokumente» eine Gruppierung (z. B. nach Dokumententyp) vorgenommen wird, führt dies beim Wechsel in das Register «Rechnungen» nicht mehr zu einer System.ArgumentException.	Pensionnaire	Une erreur lors du passage d'un onglet à l'autre dans la fiche du résident a été corrigée : le fait d'effectuer un groupement (par exemple par type de document) dans l'onglet « Documents » n'entraîne plus de System.ArgumentException lors de l'accès à l'onglet « Factures ».	2026.0
18737	Bewohner	Die Altersanzeige im Bewohnerstamm wurde korrigiert: Das Alter wird nun als Ganzzahl ohne Kommastellen berechnet und angezeigt. Eine Rundung findet nicht mehr statt; die Erhöhung des Alters erfolgt erst exakt an dem Tag, an dem der Geburtstag erreicht wird.	Pensionnaire	L'affichage de l'âge dans la fiche du résident a été corrigé : l'âge est désormais calculé et affiché sous forme de nombre entier, sans décimales. Il n'y a plus d'arrondi ; l'âge n'augmente d'une unité que le jour exact de l'anniversaire.	2026.0
18930	Bewohner	Die Export- und Versandfunktionen in der Reportanzeige unter «Bewohner – Debitor» wurden wiederhergestellt. Die Symbole für PDF, Excel, RTF und E-Mail sind nun wieder aktiv und funktionieren konsistent zu allen anderen Reportviewern im System.	Pensionnaire	Les fonctions d'exportation et d'envoi dans l'affichage des rapports sous « Résident – Débiteur » ont été rétablies. Les icônes pour PDF, Excel, RTF et e-mail sont à nouveau actives et fonctionnent de manière cohérente avec tous les autres visualiseurs de rapports du système.	2026.0
19351	Bewohner	Ein Fehler beim Speichern des Ereignisses «Austritt in interne Institution» wurde behoben. Beim Versuch, dieses Ereignis zu erfassen, kam es zu einem Systemabbruch (StrongTypingException), da das Feld für die Alternativperiode (peralternativ) in der Bewohnerhistorie fälschlicherweise als DBNull behandelt wurde. Dies verhinderte das korrekte Ausführen der neuen Prüflogik für Leistungen nach Austritt. Die Datenverarbeitung wurde korrigiert, sodass der interne Austritt nun wieder fehlerfrei gespeichert werden kann.	Pensionnaire	Une erreur lors de l'enregistrement de l'événement « Sortie vers une institution interne » a été corrigée. Lors de la saisie de cet événement, un arrêt du système (StrongTypingException) se produisait car le champ relatif à la période alternative (peralternativ) dans l'historique du résident était traité à tort comme DBNull. Cela empêchait l'exécution correcte de la nouvelle logique de contrôle des prestations après la sortie. Le traitement des données a été corrigé afin que la sortie interne puisse à nouveau être enregistrée sans erreur.	2026.0
19458	Bewohner	Der Kopiervorgang von Bewohnerstämmen wurde präzisiert. Wenn ein Bewohner inklusive seiner Dokumente kopiert wird, schliesst das System Rechnungsdokumente nun konsequent vom Übertrag aus.	Pensionnaire	Le processus de copie des dossiers résidents a été précisé. Lorsqu'un résident est copié avec ses documents, le système exclut désormais systématiquement les documents de facturation du transfert.	2026.0
19506	Bewohner	Die Zuverlässigkeit der Anzeige von Kontaktadressen in der Bewohnersuche und den Bewohnerinfos wurde sichergestellt. Bisher kam es zu einem wechselhaften Verhalten, bei dem das System zwischen veralteten und aktuellen Versicherungsangaben sprang. Besonders bei der Suche wurde teilweise die historische statt der aktuell gültigen Adresse ausgegeben.	Pensionnaire	La fiabilité de l'affichage des adresses de contact dans la recherche de résidents et les infos résidents a été assurée. Jusqu'à présent, un comportement instable se produisait, le système basculant entre les informations d'assurance obsolètes et actuelles. Lors de la recherche en particulier, l'adresse historique s'affichait parfois au lieu de l'adresse actuellement valide.	2026.0
16773	Debitorenexport	Ein Fehler beim Debitoren-Export wurde behoben: Die Endsummen der Exportläufe werden nun korrekt mit Nachkommastellen in der Datenbank gespeichert und angezeigt. Bisher wurden die Cent-Beträge beim Speichern der Läufe abgeschnitten und fälschlicherweise als «.00» ausgewiesen.	Exportation débiteurs	Une erreur lors de l'exportation des débiteurs a été corrigée : les montants totaux des cycles d'exportation sont désormais correctement enregistrés et affichés avec leurs décimales dans la base de données. Auparavant, les centimes étaient tronqués lors de l'enregistrement et affichés par erreur avec « .00 ».	2026.0
16766	eFaktura	Ein Fehler bei der Erstellung von eFaktura wurde behoben: Die Verwendung spezifischer Drucklayouts führt nicht mehr zu einer fehlerhaften Verdoppelung von Leistungen in der eFaktura-Datei. Die Beträge werden nun unabhängig von den Layouteinstellungen korrekt übermittelt.	eFacture	Une erreur lors de la création de factures électroniques a été corrigée : l'utilisation de mises en page d'impression spécifiques n'entraîne plus de doublon erroné des prestations dans le fichier eFacture. Les montants sont désormais transmis correctement, indépendamment des paramètres de mise en page.	2026.0
17865	eFaktura	Die Logik für die Erstellung von Rundungsleistungen in der Fakturierung wurde angepasst: Tritt ein Bewohner während eines laufenden Monats aus, wird die Rundungsleistung nun automatisch auf den effektiven Austrittstag datiert. Bisher wurde diese stets am Monatsende generiert, was zu Rückweisungen durch die Krankenkassen führte.	eFacture	La logique de création des prestations d'arrondi dans la facturation a été adaptée : si un résident sort en cours de mois, la prestation d'arrondi est désormais automatiquement datée au jour effectif de la sortie. Auparavant, celle-ci était toujours générée à la fin du mois, ce qui entraînait des rejets de la part des caisses-maladie.	2026.0
18601	eFaktura	Die Logik für das Element «insurance» im eFaktura-XML (Versionen 4.5 und 5.0) wurde angepasst. Bisher wurden dort fälschlicherweise die Daten des Debitors übernommen.Neu wird im Feld «insurance» konsequent die tatsächliche Versicherung des Bewohners gemäss folgender Priorisierung ausgewiesen: - Es wird primär die hinterlegte Primär-Versicherung verwendet. - Falls keine Primär-Versicherung existiert, wird eine Nicht-Primär-Versicherung herangezogen. - Ist gar keine Versicherung beim Bewohner hinterlegt, bricht der Vorgang mit der Validierungsmeldung «Der Bewohner hat keine gültige Versicherung hinterlegt» ab.	eFacture	La logique de l'élément « insurance » dans le XML eFaktura (versions 4.5 et 5.0) a été adaptée. Auparavant, les données du débiteur y étaient reprises par erreur. Désormais, le champ « insurance » indique systématiquement l'assurance réelle du résident selon la priorité suivante : - L'assurance primaire enregistrée est utilisée en priorité. - Si aucune assurance primaire n'existe, une assurance non primaire est utilisée. - Si aucune assurance n'est enregistrée pour le résident, le processus est interrompu avec le message de validation « Le résident n'a pas d'assurance valide enregistrée ».	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
18663	eFaktura	Die Logik für die Ermittlung der einweisenden Instanz im XML 5.0 wurde um eine Fallback-Regelung erweitert. Das System prüft die Daten nun in folgender Reihenfolge: - Es wird die primäre einweisende Instanz des Bewohners verwendet. - Falls diese fehlt, wird eine nicht-primäre einweisende Instanz des Bewohners herangezogen. - Ist beim Bewohner gar keine Instanz hinterlegt, wird der Standard-Zuweiser aus den Mandanteneinstellungen verwendet. Sollte auf keiner dieser Ebenen eine Information vorliegen, wird das Element «partners» im XML leer ausgegeben, ohne dass eine Validierungsmeldung den Prozess unterbricht.	eFacture	La logique de détermination de l'instance d'orientation dans le XML 5.0 a été enrichie d'une règle de repli (fallback). Le système vérifie désormais les données dans l'ordre suivant : - L'instance d'orientation primaire du résident est utilisée. - Si celle-ci est manquante, une instance d'orientation non primaire du résident est utilisée. - Si aucune instance n'est enregistrée pour le résident, l'orienteur par défaut configuré dans les paramètres du mandat est utilisé. Si aucune information n'est disponible à ces niveaux, l'élément « partners » est laissé vide dans le XML, sans qu'un message de validation n'interrompe le processus.	2026.0
19081	eFaktura	Basierend auf Rückmeldungen der Krankenkassen wurden Korrekturen am XML 5.0 Standard vorgenommen: - Diagnosen: Der Diagnosetyp wurde von «freetext» fest auf «ICD» (cantonal) umgestellt, um die Validierung zu gewährleisten. - Daten Partners: Im Element Tier_payant wird nun der Block Partners korrekt befüllt. Er enthält die im Service definierten Personen (provider_id / responsible_id) mit ihrer GLN. Die Rollen werden dabei als «primary clinician» bzw. «lead doctor» zugewiesen. Bei Leistungen aus der Ergotherapie oder Physiotherapie wird der Typ «Other» verwendet und durch die spezifischen Titel «occupational therapist» oder «physiotherapist» ergänzt.	eFacture	Suite aux retours des caisses-maladie, des corrections ont été apportées au standard XML 5.0 : - Diagnostics : Le type de diagnostic a été modifié de « freetext » à « ICD » (cantonal) de manière fixe afin de garantir la validation. - Données Partners : Dans l'élément Tier_payant, le bloc Partners est désormais correctement renseigné. Il contient les personnes définies dans le service (provider_id / responsible_id) avec leur GLN. Les rôles sont attribués en tant que « primary clinician » ou « lead doctor ». Pour les prestations d'ergothérapie ou de physiothérapie, le type « Other » est utilisé et complété par les titres spécifiques « occupational therapist » ou « physiotherapist ».	2026.0
19215	eFaktura	Der language-Tag in den XML-Dateien für GeneralCare wurde vereinheitlicht. Bisher wurde für diesen Tag fälschlicherweise die Sprache des angemeldeten Benutzers verwendet. Neu wird die Sprache basierend auf der hinterlegten Korrespondenzsprache des Rechnungsempfängers (Zahlers) ermittelt.	eFacture	La balise language dans les fichiers XML pour GeneralCare a été harmonisée. Jusqu'à présent, la langue de l'utilisateur connecté était utilisée par erreur pour cette balise. Désormais la langue est déterminée en fonction de la langue de correspondance enregistrée pour le destinataire de la facture (payeur).	2026.0
19367	eFaktura	Der Versand von GeneralCare-Meldungen berücksichtigt nun auch Eintrittsereignisse mit spezifischen Uhrzeiten. Bisher wurden Meldungen nur bei Zeitstempeln von exakt «00:00:00» übertragen, während andere Uhrzeiten den Versand lautlos blockierten. Die Logik wurde so erweitert, dass die Übermittlung unabhängig von der exakten Uhrzeit des Eintritts zuverlässig ausgelöst wird.	eFacture	L'envoi des notifications GeneralCare prend désormais en compte les événements d'entrée avec des heures spécifiques. Auparavant, les notifications n'étaient transmises que pour les horodatages fixés exactement à « 00:00:00 », tandis que d'autres horaires bloquaient l'envoi silencieusement. La logique a été étendue afin que la transmission soit déclenchée de manière fiable, quelle que soit l'heure exacte de l'entrée.	2026.0
18917	eFaktura Rückweisungen	Die Funktion für den Debitorenausgleich innerhalb der Rückweisungen wurde korrigiert. Das System prüft nun für jede ausgewählte Rückweisung, ob der dazugehörige offene Posten (OP) noch existiert. Ist der OP nicht mehr vorhanden – wurde er also bereits ausgeglichen – wird der Status der Rückweisung automatisch auf «Automatisch verarbeitet» gesetzt. Besteht der OP noch, bleibt der Status unverändert.	eFacture rejets	La fonction de compensation des débiteurs au sein des rejets a été corrigée. Le système vérifie désormais, pour chaque rejet sélectionné, si le poste ouvert (PO) correspondant existe encore. Si le PO n'est plus présent – c'est-à-dire s'il a déjà été compensé – le statut du rejet passe automatiquement à « Traité automatiquement ». Si le PO existe toujours, le statut reste inchangé.	2026.0
19290	eFaktura Rückweisungen	Es ist nun möglich, mehrere Rückweisungen gleichzeitig zu markieren und in einem Schritt zu löschen. Bisher musste jede Löschung einzeln bestätigt werden, da das System trotz Mehrfachauswahl nur einen Datensatz verarbeitete.	eFacture rejets	Il est désormais possible de sélectionner plusieurs rejets simultanément et de les supprimer en une seule étape. Auparavant, chaque suppression devait être confirmée individuellement, car le système ne traitait qu'un seul enregistrement malgré une sélection multiple.	2026.0
18493	Entscheidungstabelle	Ein Fehler in der Leistungssteuerung wurde behoben: Wenn Leistungen in der Basis-Entscheidungstabelle so konfiguriert sind, dass sie vom effektiven Austritt bis zum Ende der Gültigkeitsdauer ausgelöst werden, erfolgt die Abrechnung nun korrekt. Die doppelte Generierung dieser Leistungen nach einem Austritt wurde unterbunden.	Tableau de décision	Une erreur dans le pilotage des prestations a été corrigée : lorsque les prestations sont configurées dans la table de décision de base pour être déclenchées du départ effectif jusqu'à la fin de la période de validité, la facturation s'effectue désormais correctement. La génération en double de ces prestations après un départ a été supprimée.	2026.0
17561	Fakturierung	Die Datenübergabe im Sammelrechnungs-Export wurde korrigiert: In den Excel-Auswertungen wird im Feld für das Austrittsdatum (bew_anw_bis) nun das effektive Austrittsdatum des Bewohners ausgegeben anstatt des «Gültig von»-Datums des Austrittsereignisses.	Facturation	La transmission des données dans l'exportation des factures collective a été corrigée : dans les rapports Excel, le champ relatif à la date de sortie (bew_anw_bis) affiche désormais la date de sortie effective du résident au lieu de la date « Valable du » de l'événement de sortie.	2026.0
17742	Fakturierung	Ein Fehler in der ClickOnce-Umgebung bei der Fakturierung mit der Option «mit KLV/MiGeL Kopien (für Versicherung)» wurde behoben: Ein Serialisierungsfehler verhinderte bisher den Prozess, da der interne Wert für die Fakturaart («50») nicht korrekt erkannt wurde.	Facturation	Une erreur dans l'environnement ClickOnce lors de la facturation avec l'option « avec copies OPAS/LiMA (pour assurance) » a été corrigée : une erreur de sérialisation empêchait jusqu'à présent le processus, car la valeur interne du type de facture (« 50 ») n'était pas correctement reconnue.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
19072	Fakturierung	Wenn beim Fakturierungsprozess nach «Unterbringung» gefiltert und gleichzeitig die Option «Papierrechnung drucken» gewählt wurde, kam es zu einem Systemabbruch (StrongTypingException), sofern Leistungen für mehr als eine Unterbringung vorhanden waren. Das System verarbeitete dabei fälschlicherweise Datensätze ohne gültige Rechnungsreferenz (DBNull). Die Logik wurde so angepasst, dass Sammelrechnungen für die selektierte Unterbringung nun auch bei übergreifenden Leistungsbeständen korrekt und fehlerfrei generiert werden.	Facturation	Une erreur lors de la création de factures collectives a été corrigée. Lorsque le processus de facturation était filtré par « Hébergement » avec l'option « Imprimer la facture papier » activée, un arrêt du système (StrongTypingException) se produisait si des prestations existaient pour plus d'un hébergement. Le système traitait par erreur des enregistrements sans référence de facture valide (DBNull). La logique a été adaptée afin que les factures collectives pour l'hébergement sélectionné soient désormais générées correctement et sans erreur, même en présence de prestations transversales.	2026.0
19128	Fakturierung	Die Benutzeroberfläche im Sammelrechnungsdruck wurde optimiert: Das Auswahlfeld für den Monat wurde verbreitert, sodass die Anzeige von Monat und Jahr nun vollständig und ohne Textabschnitte lesbar ist.	Facturation	L'interface utilisateur pour l'impression des factures collectives a été optimisée : le champ de sélection du mois a été élargi afin que l'affichage du mois et de l'année soit désormais entièrement lisible, sans texte tronqué.	2026.0
19137	Fakturierung	Der Druck von Sammelrechnungen über mehrere Monate wurde korrigiert. Bisher wurde trotz Auswahl eines längeren Zeitraums (z. B. Dezember bis Februar) lediglich die Sammelrechnung für den ersten Monat der Periode generiert, während die Leistungen der Folgemonate im Sammeltopf verblieben. Neu berücksichtigt das System die gesamte gewählte Zeitspanne korrekt: Alle anfallenden Sammelleistungen innerhalb der Periode werden in einer einzigen, zusammengefassten Sammelrechnung verarbeitet und anschliessend wie erwartet aus dem Sammeltopf ausgetragen.	Facturation	L'impression des factures collectives sur plusieurs mois a été corrigée. Auparavant, malgré la sélection d'une période prolongée (par ex. de décembre à février), seule la facture collective du premier mois de la période était générée, tandis que les prestations des mois suivants restaient en attente. Désormais, le système prend correctement en compte l'ensemble de la période sélectionnée : toutes les prestations collectives de la période sont regroupées dans une seule et même facture collective, puis retirées de la liste des prestations à traiter, comme attendu.	2026.0
19405	Fakturierung	Ein Validierungsfehler bei der pfNeo-Verrechnung wurde behoben. Das Problem trat auf, wenn manuelle Leistungen innerhalb einer pfNeo-Leistungsgruppe erfasst wurden und der Standardansatz direkt aus dem Leistungskatalog übernommen wurde, ohne ihn manuell zu überschreiben. In diesen Fällen wurde der Wert für den EL-Anhang nicht korrekt erkannt.	Facturation	Une erreur de validation lors de la facturation pfNeo a été corrigée. Le problème survenait lorsque des prestations manuelles au sein d'un groupe de prestations pfNeo étaient saisies et que le tarif standard était repris directement du catalogue des prestations sans être modifié manuellement. Dans ces cas, la valeur pour l'annexe PC n'était pas correctement reconnue.	2026.0
19895	Fakturierung	Das Sammelkonto wird nun korrekt beim Erstellen der Einzelrechnung hinterlegt was bewirkt das beim Verbuchen keine Fehlermeldung mehr generiert wird.	Facturation	Le compte collectif est désormais correctement renseigné lors de la création de la facture individuelle, ce qui permet d'éviter l'apparition d'un message d'erreur lors de la comptabilisation.	2026.0 HF001
19952	Fakturierung	Die Vorschau und der Druck von TARMED/TARDOC Rechnungen ist wieder vollständig und zeigt nir nur der QR-Einzahlungsschein.	Facturation	La prévisualisation et l'impression des factures TARMED/TARDOC fonctionnent à nouveau normalement et ne s'affichent plus uniquement sous forme de bulletin de versement QR.	2026.0 HF001
20040/20063	Fakturierung	In der xml 5.0 Rechnung wurden einige Punkte korrigiert und optimiert.	Facturation	La facture au format xml 5.0 a fait l'objet de quelques corrections et optimisations.	2026.0 HF001
19841	Fakturierung	Bei der pfNeo Abrechnung (EL Anhang) kann jetzt zwischen Leistungsgruppen Zuschlag monatlich und täglich unterschieden werden.	Facturation	Dans la facturation pfNeo (annexe EL), il est désormais possible de faire la distinction entre les groupes de prestations avec supplément mensuel et ceux avec supplément journalier.	2026.0 HF002
20774	Fakturierung	Bei der Erstellung des Sammelrechnungs-CSV wurde ein Fehler behoben: Bewohner wurden unter Umständen mehrfach aufgeführt, sofern im Abrechnungszeitraum eine Umbelegung stattfand.	Facturation	Une erreur a été corrigée lors de la création du fichier CSV des factures collectives : dans certains cas, les résidents pouvaient apparaître plusieurs fois si un changement de logement avait eu lieu au cours de la période de facturation.	2026.0 HF004
16565	Generelles	Nach dem Löschen von Datensätzen (z. B. Bewohner, Bewerber, Adressen oder Leistungskataloge) werden diese nun automatisch und unmittelbar aus dem Fly-in-Menü entfernt, um eine konsistente Anzeige zu gewährleisten.	Généralités	Après la suppression de données (p. ex. résidents, candidats, adresses ou catalogues de prestations), celles-ci sont désormais automatiquement et immédiatement retirées du menu Fly-in afin de garantir un affichage cohérent.	2026.0
19392	Generelles	Das visuelle Flackern des Splash-Screens bei der Verwendung von OEM-spezifischen Hintergrundbildern wurde behoben.	Généralités	Le scintillement visuel de l'écran de démarrage (splash-screen) lors de l'utilisation d'images d'arrière-plan spécifiques à l'OEM a été corrigé.	2026.0
19552	Generelles	Die Anzeige des aktuell gewählten Mandanten in der Statusleiste wurde stabilisiert. Bisher trat ein Fehler auf, wenn zwischen Mandanten gewechselt wurde, deren Namen die Zeichenfolge «Leerzeichen – Bindestrich – Leerzeichen» enthielten. Dabei wurde der Name des vorherigen Mandanten nicht korrekt bereinigt, sondern Teile davon mit dem Namen des neuen Mandanten verkettet.	Généralités	L'affichage du mandat actuellement sélectionné dans la barre d'état a été stabilisé. Auparavant, une erreur survenait lors du passage d'un mandat à un autre lorsque les noms contenaient la séquence « espace – trait d'union – espace ». Le nom du mandat précédent n'était pas correctement effacé, mais des parties de celui-ci étaient concaténées avec le nom du nouveau mandat.	2026.0
20751	Generelles	Ein Bug in den config-Files des Heim Mobile Service wurde korrigiert.	Généralités	Un bug dans les fichiers de configuration du service Heim Mobile a été corrigé.	2026.0 HF004
16675	Gutschriften / Stornos	Ein Fehler beim Stornieren von Rechnungen mit grossen Rechnungsnummern wurde behoben: Das System verarbeitet nun auch Nummern, die den maximalen Integer-Wert überschreiten, ohne dass eine Fehlermeldung («System.OverflowException») erscheint.	Notes de crédit / Extourne	Une erreur lors de l'annulation de factures avec des numéros de facture élevés a été corrigée : le système traite désormais également les numéros dépassant la valeur entière maximale, sans qu'un message d'erreur (« System.OverflowException ») ne s'affiche.	2026.0
16701	Gutschriften / Stornos	Ein Fehler beim Abbrechen von Gutschriften oder Stornierungen bei Sammelrechnungen wurde behoben: Der Vorgang wird nun korrekt gestoppt, ohne dass eine irreführende Fehlermeldung erscheint oder Leistungen fälschlicherweise in den Status «Aus Sammelfaktura entfernen» zurückgestellt werden.	Notes de crédit / Extourne	Une erreur lors de l'annulation d'un avoir ou d'une suppression de factures groupées a été corrigée : le processus s'arrête désormais correctement sans message d'erreur trompeur et sans que les prestations ne soient replacées par erreur dans le statut « Retirer de la facture groupée ».	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
17762	Gutschriften / Stornos	Die XML-Generierung für Rechnungsstornos, Mahnungen und Kopien (Versionen 4.5 und 5.0) wurde korrigiert: In den Feldern request_date, request_id und request_timestamp werden nun nicht mehr neue Zeitstempel generiert, sondern korrekt auf die Daten der Originalrechnung verwiesen. Dies stellt die Konformität der XML-Struktur bei Folgedokumenten sicher.	Notes de crédit / Extourne	La génération XML pour les annulations de factures, les rappels et les copies (versions 4.5 et 5.0) a été corrigée : les champs request_date, request_id et request_timestamp ne génèrent plus de nouveaux horodatages, mais renvoient désormais correctement aux données de la facture originale. Cela garantit la conformité de la structure XML pour les documents consécutifs.	2026.0
20068	Gutschriften / Stornos	Ein Storno einer pfNeo Rechnung ergibt keinen Index-Fehler mehr.	Notes de crédit / Extourne	L'annulation d'une facture pfNeo ne génère plus d'erreur d'index.	2026.0 HF001
20186	Gutschriften / Stornos	Beim Teil-Storno einer Sammelrechnung mit anschliessendem Storno der Kassenrechnung entsteht keine zusätzliche Gutschrift mehr. Die Reihenfolge der beiden Stornos spielt damit keine Rolle mehr.	Notes de crédit / Extourne	Lors de l'annulation partielle d'une facture groupée suivie de l'annulation de la facture de la caisse, aucune note de crédit supplémentaire n'est plus créée. L'ordre des deux annulations n'a donc plus d'importance.	2026.0 HF005
16740	Kassenbuch	Ein Fehler beim erneuten Drucken von Quittungen im Kassenbuch wurde behoben: Die Funktion «Quittungsdruck wiederholen» kann nun über das Kontextmenü im unteren Grid ohne Fehlermeldung (System.ArgumentException) ausgeführt werden.	Livre de Caisse	Une erreur lors de la réimpression de quittances dans le livre de caisse a été corrigée : la fonction « Répéter l'impression de la quittance » peut désormais être exécutée via le menu contextuel de la grille inférieure sans message d'erreur (System.ArgumentException).	2026.0
18921	Kassenbuch	Bei der Auswahl der Kasse mittels Tastatureingabe wurde ein Fehler abgefangen, der auftrat, wenn eine ungültige Buchstabenkombination eingegeben wurde.	Livre de Caisse	Lors de la sélection de la caisse par saisie au clavier, une erreur survenant en cas de combinaison de lettres non valide a été interceptée.	2026.0
19116	Kassenbuch	Stornierungen sind nun auch dann möglich, wenn in den Optionen die «Externe Finanzbuchhaltung» aktiviert ist. Bisher verhinderte diese Einstellung den Stornovorgang ohne Fehlermeldung.	Livre de Caisse	Les annulations sont désormais possibles même lorsque l'option « Comptabilité financière externe » est activée. Auparavant, ce paramètre bloquait le processus d'annulation sans message d'erreur.	2026.0
19234	Kassenbuch	Die Anzeige in der Filterzeile des Kassenbuchs wurde korrigiert: Bei der Suche nach Bewohnern im unteren Grid wurden bisher fälschlicherweise die technischen IDs (GUIDs) in der Filterauswahl angezeigt. Neu erscheinen dort die vollständigen Bewohnernamen.	Livre de Caisse	L'affichage dans la ligne de filtre du livre de caisse a été corrigé : lors de la recherche de résidents dans la grille inférieure, les identifiants techniques (GUID) s'affichaient jusqu'à présent à tort dans la sélection du filtre. Désormais, les noms complets des résidents y apparaissent.	2026.0
19780	Kassenbuch	Auch wenn der Finanzmandant nicht derselbe ist wie der Heimmandant, können bewohnerbezogene Leistungen wieder fehlerfrei mutiert und gelöscht werden.	Livre de Caisse	Même si le mandant financier n'est pas le même que le mandant Heim, les prestations liées aux résidents peuvent à nouveau être modifiées et supprimées sans erreur.	2026.0 HF001
17509	Leistungserfassung	Die Suchfunktion in der Leistungserfassung wurde optimiert: Bei der Eingabe von Anfangsbuchstaben im Feld «Leistungsbezeichnung» werden nun ausschliesslich aktive Leistungen berücksichtigt. Inaktive Leistungen werden aus der Auswahlliste gefiltert, wodurch sichergestellt ist, dass die Vorschlagsliste auch dann korrekt funktioniert, wenn die alphabetisch erste Leistung im Katalog deaktiviert ist.	Saisie des prestations	La fonction de recherche dans la saisie des prestations a été optimisée : lors de la saisie des premières lettres dans le champ « Désignation de la prestation », seules les prestations actives sont désormais prises en compte. Les prestations inactives sont filtrées de la liste de sélection, ce qui garantit que la liste de suggestions fonctionne correctement même si la première prestation du catalogue (par ordre alphabétique) est désactivée.	2026.0
17708	Leistungserfassung	Ein Fehler bei der Kontierungslogik wurde behoben: Leistungen, bei denen im Leistungskatalog ein Bilanzkonto hinterlegt ist, können nun in der manuellen Leistungserfassung erfolgreich übersteuert werden. Die anschliessende Bewertung und Fakturierung erfolgt ohne Fehlermeldung auf das manuell gewählte Konto.	Saisie des prestations	Une erreur dans la logique d'imputation a été corrigée : les prestations pour lesquelles un compte de bilan est enregistré dans le catalogue peuvent désormais être surchargées avec succès lors de la saisie manuelle. L'évaluation et la facturation qui suivent s'effectuent sans message d'erreur sur le compte choisi manuellement.	2026.0
18818	Leistungserfassung	In der globalen Leistungserfassung wurde die Filterlogik für die Unterbringung optimiert: Wenn ein Filter für eine bestimmte Unterbringung gesetzt wird, wirkt sich dieser nun konsequent auf die gesamte Maske aus. Bei der Erfassung neuer Leistungen werden in der Bewohnerauswahl nur noch diejenigen Personen angezeigt, die der gewählten Unterbringung entsprechen.	Saisie des prestations	Dans la saisie globale des prestations, la logique de filtrage par hébergement a été optimisée : lorsqu'un filtre est activé pour un hébergement spécifique, il s'applique désormais de manière cohérente à l'ensemble du masque. Lors de la saisie de nouvelles prestations, seules les personnes correspondant à l'hébergement sélectionné apparaissent désormais dans la sélection des résidents.	2026.0
19279	Leistungserfassung	Ein Fehler in der manuellen Leistungserfassung (sowohl global als auch im Bewohnerstamm) wurde behoben. Bisher kam es bei der Bewertung zu Inkonsistenzen, wenn das Konto und die Kostenstelle (KST) aus dem Leistungskatalog manuell überschrieben wurden. Das System verwendete in diesen Fällen teilweise einen fehlerhaften Mix aus ursprünglichen Stammdaten und manuellen Änderungen. Die Logik wurde so korrigiert, dass die manuell überschriebenen Werte für Konto und KST nun priorisiert verwendet und auch die entsprechenden Validierungen (z. B. KST/KTR-Zuordnung) korrekt auf Basis dieser Benutzereingaben durchgeführt werden.	Saisie des prestations	Une erreur dans la saisie manuelle des prestations (aussi bien globale que dans le dossier résident) a été corrigée. Jusqu'à présent, des incohérences apparaissaient lors de l'évaluation lorsque le compte et le centre de coûts (CDC) proposés par le catalogue des prestations étaient modifiés manuellement. Dans ces cas, le système utilisait parfois un mélange erroné entre les données de base initiales et les modifications manuelles. La logique a été corrigée de sorte que les valeurs modifiées manuellement pour le compte et le CDC soient désormais utilisées en priorité, et que les validations correspondantes (par ex. l'attribution CDC/PDC) soient correctement effectuées sur la base de ces saisies utilisateur.	2026.0
19610	Leistungserfassung	Die manuelle Übersteuerung des MWST-Codes in der Leistungserfassung funktioniert wieder korrekt	Saisie des prestations	Le remplacement manuel du code TVA lors de la saisie des prestations fonctionne à nouveau correctement.	2026.0
20043	Leistungserfassung	In der Schnellerfassung Kalenderleistungen werden wieder alle Bewohner angezeigt auch die die keine Einstufung haben.	Saisie des prestations	Dans la saisie rapide des prestations du calendrier, tous les résidents s'affichent à nouveau, y compris ceux qui n'ont pas de classification.	2026.0 HF001

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
17595	Leistungskatalog	Die Aktualisierung von Preisen aus dem CareIndex wurde angepasst: Wenn im Leistungskatalog ein Eintrag mit einem abweichenden Gültigkeitsdatum existiert, wird dieser nicht mehr einfach überschrieben. Stattdessen wird ein neuer Eintrag mit dem korrekten Datum aus dem CareIndex erstellt. Bestehende Datensätze werden nur noch dann überschrieben, wenn das Gültigkeitsdatum identisch ist.	Catalogue de prestation	La mise à jour des prix à partir du CareIndex a été adaptée : lorsqu'une entrée avec une date de validité différente existe dans le catalogue de prestations, elle n'est plus simplement écrasée. Au lieu de cela, une nouvelle entrée est créée avec la date exacte provenant du CareIndex. Les enregistrements existants ne sont désormais écrasés que si la date de validité est identique.	2026.0
19012	Leistungskatalog	Die Filterlogik in der Schnellerfassung für Kalenderleistungen wurde korrigiert. Bisher berücksichtigte der Filter nach «Bewohnerart» den Gültigkeitszeitraum der Kalenderleistungen nicht korrekt, was dazu führte, dass Bewohner nach einem Wechsel der Bewohnerart nicht mehr angezeigt wurden. Neu prüft das System die Bewohnerart unter Berücksichtigung des gewählten Zeitraums, sodass die zugehörigen Leistungen auch bei Statusänderungen zuverlässig erscheinen.	Catalogue de prestation	La logique de filtrage dans la saisie rapide des prestations calendaires a été corrigée. Auparavant, le filtre par « Type de résident » ne tenait pas correctement compte de la période de validité des prestations, ce qui empêchait l'affichage des résidents après un changement de statut. Désormais, le système vérifie le type de résident en fonction de la période sélectionnée, garantissant que les prestations correspondantes s'affichent correctement, même en cas de changement de statut.	2026.0
19266	Leistungskatalog	Ein Fehler bei der Neuerfassung von Leistungen im Leistungskatalog wurde behoben. Bisher wurden beim Erstellen einer neuen Leistung die notwendigen Einträge in der Tabelle hei_leistungskatalog_fremdsystem nicht automatisch generiert. Dies führte dazu, dass neue Leistungen erst nach einer manuellen Mutation und erneutem Speichern an Drittsysteme übertragen wurden. Die Logik wurde so angepasst, dass diese Einträge nun sofort bei der Neuanlage erstellt werden, womit eine reibungslose Schnittstellenübertragung sichergestellt ist.	Catalogue de prestation	Une erreur lors de la création de nouvelles prestations dans le catalogue des prestations a été corrigée. Jusqu'à présent, lors de la création d'une nouvelle prestation, les entrées nécessaires dans la table hei_leistungskatalog_fremdsystem n'étaient pas générées automatiquement. En conséquence, les nouvelles prestations n'étaient transmises aux systèmes tiers qu'après une mutation manuelle et un nouvel enregistrement. La logique a été adaptée pour que ces entrées soient désormais créées immédiatement dès la création de la prestation, garantissant ainsi un transfert sans faille via l'interface.	2026.0
19572	Leistungskatalog	Die Synchronisation von MiGeL-Leistungen aus dem CareIndex wurde überarbeitet, um redundante Einträge im Register eFaktura zu vermeiden. Bisher wurde bei jedem Importlauf ein neuer Eintrag pro Inkontinenzgrad erstellt, was zu einer unkontrollierten Vervielfältigung der Daten führte.	Catalogue de prestation	La synchronisation des prestations LiMA depuis CareIndex a été révisée afin d'éviter les entrées redondantes dans l'onglet eFaktura. Jusqu'à présent, chaque exécution de l'importation créait une nouvelle entrée par degré d'incontinence, ce qui entraînait une multiplication incontrôlée des données.	2026.0
16762	Mitglieder / Spender	Ein Datenbankfehler in der Mitglieder- und Spendenverwaltung wurde behoben: Das Speichern der «Art» führt nicht mehr zu einer Fehlermeldung (SISFaultException).	Membres / Donneurs	Une erreur de base de données dans la gestion des membres et des dons a été corrigée : l'enregistrement du « Type » ne génère plus de message d'erreur (SISFaultException).	2026.0
18480	Mitglieder / Spender	Ein Fehler bei der Anpassung des Gültigkeitsdatums in der Mitgliederverwaltung wurde behoben: Das System stürzt nun nicht mehr ab, wenn das Gültig bis-Datum geändert wird. Die entsprechende Fehlermeldung wurde abgefangen, sodass die Anpassungen des Anwenders nun übernommen und gespeichert werden.	Membres / Donneurs	Une erreur lors de l'adaptation de la date de validité dans la gestion des membres a été corrigée : le système ne plante plus lorsque la date est modifiée. Le message d'erreur a été supprimé afin que les modifications de l'utilisateur soient désormais prises en compte et enregistrées.	2026.0
19359	Mitglieder / Spender	Ein Fehler in der Mitglieder- und Spendenverwaltung beim Erstellen von Dokumenten aus Vorlagen wurde behoben. Aufgrund von Anpassungen in der Dokumentenverwaltung kam es zu einem Verbindungsabbruch mit Microsoft Word, wodurch Dokumente nicht generiert oder gespeichert werden konnten.	Membres / Donneurs	Une erreur lors de la création de documents à partir de modèles dans la gestion des membres et des dons a été corrigée. En raison de modifications dans la gestion des documents, une interruption de la connexion avec Microsoft Word se produisait, empêchant la génération ou l'enregistrement des documents.	2026.0
19939	Mitglieder / Spender	Der Dankesbrief kann wieder fehlerfrei generiert.	Membres / Donneurs	La lettre de remerciement peut à nouveau être générée sans erreur.	2026.0 HF001
18932	Optionen	Ein Fehler in den Optionen der Einstufungssysteme wurde behoben: Bisher wurden die Felder «Gültig von» und «Gültig bis» fälschlicherweise inklusive Zeitstempel in der Datenbank gespeichert. Dies führte dazu, dass am Übergangstag (zwischen 00:00:00 Uhr und dem tatsächlichen Tageswechsel) kein System als gültig erkannt wurde, was Fehlermeldungen auslöste. Neu werden diese Daten konsequent ohne Zeitangabe gespeichert, um eine lückenlose Gültigkeit der Einstufungssysteme sicherzustellen.	Options	Une erreur dans les options des systèmes de classification a été corrigée : jusqu'à présent, les champs « Valable du » et « Valable au » étaient enregistrés à tort avec un horodatage dans la base de données. Cela signifiait qu'aucun système n'était reconnu comme valide le jour de la transition (entre 00:00:00 et le changement de jour effectif), ce qui déclenchait des messages d'erreur. Désormais, ces dates sont systématiquement enregistrées sans indication d'heure, afin de garantir la validité continue des systèmes de classification.	2026.0
19073	Optionen	Seit der Einführung der XML-Versionsauswahl kam es beim Kopieren zu einer NoNullAllowedException, da das Feld «xmlversion» nicht korrekt in das neue Layout übertragen wurde. Die Kopierfunktion wurde so angepasst, dass alle Einstellungen, einschliesslich der gewählten XML-Version, vollständig übernommen werden und der Vorgang wieder fehlerfrei durchgeführt werden kann.	Options	Depuis l'introduction de la sélection de la version XML, une erreur NoNullAllowedException survenait lors de la copie car le champ « xmlversion » n'était pas correctement transféré vers le nouveau modèle. La fonction de copie a été adaptée pour que tous les paramètres, y compris la version XML sélectionnée, soient intégralement repris, permettant ainsi de réaliser à nouveau l'opération sans erreur.	2026.0
16736	Reports	Report - Pflegetage pro Stufe im Detail: Bei Auswertungen, die sich über zwei Monate erstrecken, werden nun alle Pflegetage korrekt summiert. Das Gesamtergebnis entspricht nun der Summe der Einzelmonate, ohne dass ein Tag fehlt.	Analyses	Analyse - Jours de soins par niveau en détail : lors d'évaluations s'étendant sur deux mois, tous les jours de soins sont désormais correctement additionnés. Le résultat total correspond désormais à la somme des mois individuels, sans qu'un jour ne manque.	2026.0
16739	Reports	Report - Fakturadatenliste: Die Darstellung der Fakturadatenliste im Modus «Verdichtet anzeigen» wurde korrigiert. Die Daten werden nun wieder korrekt nach Bewohner gruppiert, anstatt fälschlicherweise alle Einträge unter dem ersten Bewohner zusammenzufassen.	Analyses	Analyse - Liste des données de facture : L'affichage de la liste des données de facturation en mode « Affichage condensé » a été corrigé. Les données sont désormais à nouveau correctement groupées par résident, au lieu de regrouper par erreur toutes les entrées sous le premier résident.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
16831	Reports	Report - Pflegezuschläge RAI/RUG Monatstotale (Tage): Bei der Auswahl nach Unterbringung oder Abteilung werden die Bewohner nun korrekt gruppiert. Dies stellt sicher, dass Bewohner – wie im Fall von Abteilungswechseln – in der Auswertung der korrekten Einheit zugeordnet werden.	Analyses	Analyse - Majorations de soins RAI/RUG total mois (jours) : lors de la sélection par logement ou service, les résidents sont désormais correctement groupés. Cela garantit que les résidents sont affectés à la bonne unité dans l'évaluation, même en cas de changement de département.	2026.0
17511	Reports	Reports - Mahlzeitendienst: Eigens erstellte Berichte (Custom Reports) werden nun wieder korrekt in der linken Listenansicht angezeigt, nachdem sie gespeichert wurden.	Analyses	Analyses - Service de repas : les rapports personnalisés (Custom Reports) créés s'affichent désormais à nouveau correctement dans la liste de gauche après avoir été enregistrés.	2026.0
17612	Reports	Die Speicherlogik für individuelle Reports wurde überarbeitet: Wenn ein Report unter einem bereits existierenden Namen gespeichert wird, erscheint nun eine Sicherheitsabfrage, ob der bestehende Report überschrieben werden soll. Dies verhindert die redundante Mehrfachspeicherung identischer Berichtsnamen und stellt sicher, dass der Anwender immer mit der aktuellsten Version arbeitet, ohne manuell Dubletten löschen zu müssen.	Analyses	La logique d'enregistrement des rapports personnalisés a été retravaillée : lorsqu'un rapport est enregistré sous un nom déjà existant, une demande de confirmation apparaît désormais pour savoir si le rapport existant doit être écrasé. Cela évite l'enregistrement multiple redondant de noms de rapports identiques et garantit que l'utilisateur travaille toujours avec la version la plus récente, sans avoir à supprimer manuellement les doublons.	2026.0
17926	Reports	In einem Custom Report gesetzte Filter bleiben nun nach dem Speichervorgang dauerhaft erhalten. Bisher gingen diese Einstellungen beim Sichern verloren, wodurch der Report nicht das gewünschte gefilterte Ergebnis lieferte.	Analyses	Les filtres définis dans un Custom Report sont désormais conservés durablement après l'enregistrement. Auparavant, ces paramètres étaient perdus lors de la sauvegarde, ce qui empêchait l'analyse de produire le résultat filtré escompté.	2026.0
18404	Reports	Report - Zahlerliste (Zahlungs-Art): Bei der Auswahl «alle» werden Bewohner nun nicht mehr mehrfach aufgeführt. Die Logik wurde so angepasst, dass ausschliesslich die zum Stichtag («Bewohner per») aktuelle Zahlungsart berücksichtigt wird. Auch bei der Auswahl einer spezifischen Zahlungsart werden nun nur noch jene Bewohner korrekt ausgegeben, die am gewählten Datum über diese Zahlungsart verfügen.	Analyses	Analyse - Liste des payeurs (mode de payment) : lors de la sélection « tous », les résidents ne sont plus affichés en double. La logique a été adaptée pour ne prendre en compte que le mode de paiement actuel à la date de référence (« Pensionnaire par »). De même, lors de la sélection d'un mode de paiement spécifique, seuls les résidents disposant de ce mode de paiement à la date choisie sont désormais correctement affichés.	2026.0
18534	Reports	Report - Geburtstagsliste: Das angezeigte Alter berechnet sich nun dynamisch basierend auf dem gewählten Berichtszeitraum. Liegt das Geburtsdatum innerhalb der Filterkriterien in der Zukunft (z. B. im nächsten Kalenderjahr), wird das Alter ausgegeben, welches die Person an diesem zukünftigen Tag erreichen wird. Bei Daten in der Vergangenheit wird analog das Alter zum damaligen Zeitpunkt korrekt ausgewiesen.	Analyses	Analyse - Liste des anniversaire : l'âge affiché est désormais calculé de manière dynamique en fonction de la période sélectionnée pour le rapport. Si la date d'anniversaire se situe dans le futur par rapport aux critères de filtrage (par exemple l'année civile suivante), l'âge que la personne atteindra à cette date future est affiché. Pour les dates passées, l'âge atteint à ce moment-là est également indiqué correctement.	2026.0
19235	Reports	Report - Bewohnerkonto (Anzahl), Bewohnerkonto (Wert), Kostenbestätigung: Seit der Version 2025.1 wurde fälschlicherweise nur das aktuellste Eintrittsereignis berücksichtigt. Dies führte dazu, dass Bewohner, die im Jahr 2026 einen Wiedereintritt hatten, in der Auswertung für 2025 fehlten, obwohl sie in diesem Zeitraum anwesend waren. Die Logik wurde so angepasst, dass alle Bewohner aufgeführt werden, die im gewählten Statistikjahr über ein gültiges Ereignis verfügten.	Analyses	Analyse - Compte pensionnaire (nombre), Compte pensionnaire (valeur), Confirmation des coûts : Depuis la version 2025.1, seul l'événement d'entrée le plus récent était pris en compte à tort. En conséquence, les résidents ayant eu une réentrée en 2026 n'apparaissaient pas dans l'analyse pour 2025, même s'ils étaient présents durant cette période. La logique a été adaptée pour que tous les résidents ayant un événement valide au cours de l'année statistique sélectionnée soient inclus dans le rapport.	2026.0
19483	Reports	Report - Ereignisprotokoll: Wenn ein Bewohner innerhalb des gewählten Zeitraums zwei oder mehr Ereignisse mit unterschiedlichen Zimmern hatte, wurde der Name des Bewohners fälschlicherweise nur noch bei einem dieser Ereignisse aufgeführt. Zudem wurde das ursprüngliche Eintrittsereignis fälschlicherweise auch bei der Umbelegung angezeigt.	Analyses	Analyse Protocole des événements : Lorsqu'un résident présentait deux événements ou plus avec des chambres différentes au cours de la période sélectionnée, le nom du résident n'apparaissait plus que pour l'un de ces événements. De plus, l'événement d'entrée initial s'affichait par erreur également lors du changement de chambre.	2026.0
	Reports	Die automatsiche Dokumentenerstellung bei einkommender Einstufung funktioniert wieder fehlerfrei.	Analyses	La création automatique de documents lors de la classification des documents entrants fonctionne à nouveau sans problème.	2026.0 HF001
18411	Schnittstelle easyDok	Die Schnittstelle zu easyDOK wurde stabilisiert, um Mehrfachübertragungen von Dokumenten zu verhindern: Ein Fehler (HTTP 413 - Request Entity Too Large) beim Speichern der Rückmeldedaten in der Datenbank führte dazu, dass die Verknüpfungs-IDs (ed_externid) nicht korrekt hinterlegt wurden. Dies hatte zur Folge, dass bereits exportierte Dokumente bei einem erneuten Abgleich fälschlicherweise nochmals übertragen wurden. Die Verarbeitung wurde so angepasst, dass die IDs nun zuverlässig gespeichert werden und Dubletten ausgeschlossen sind.	Interface easyDok	L'interface avec easyDOK a été stabilisée afin d'éviter les transferts multiples de documents : une erreur (HTTP 413 - Request Entity Too Large) lors de l'enregistrement des données de retour dans la base de données empêchait le stockage correct des identifiants de liaison (ed_externid). Par conséquent, les documents déjà exportés étaient transférés à nouveau par erreur lors d'une nouvelle synchronisation. Le traitement a été adapté pour que les identifiants soient désormais enregistrés de manière fiable, excluant ainsi tout doublon.	2026.0
18775	Schnittstelle easyDok	Ein Fehler beim Import von Diagnosen aus easyDOK wurde behoben: Beim automatischen Anlegen neuer Diagnose-Bezeichnungen in den Codetabellen wird das Feld «Priority» nun korrekt befüllt.	Interface easyDok	Une erreur lors de l'importation des diagnostics depuis easyDOK a été corrigée : lors de la création automatique de nouvelles désignations de diagnostic dans les tables de codes, le champ « Priority » est désormais correctement renseigné.	2026.0
19085	Schnittstelle easyDok	Leistungen werden nun auch dann eingelesen, wenn ein Bewohner am letzten Tag des Monats nicht anwesend war. Das System berücksichtigt für den Import alle Tage, an denen eine Anwesenheit bestand, und stellt sicher, dass keine erbrachten Leistungen aufgrund des Status am Monatsende verloren gehen.	Interface easyDok	L'importation des données de matériel et de médicaments depuis easyDOK a été optimisée : les prestations sont désormais importées même si un résident n'était pas présent le dernier jour du mois. Le système prend en compte tous les jours où une présence a été enregistrée, garantissant qu'aucune prestation fournie ne soit perdue en raison du statut à la fin du mois.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
20052	Schnittstelle easyDok	Der easyDok Communicator übernimmt wieder korrekt den Servernamen und verwendet nicht nur localhost.	Interface easyDok	L'easyDok Communicator reprend désormais correctement le nom du serveur et n'utilise plus uniquement localhost.	2026.0 HF001
16611	Schnittstelle FINANZ	Beim Buchungsvorgang werden nun neben den Debitoren-Sammelkonten auch die in den Optionen definierten Mahngruppen-Regeln korrekt an die Fibu übergeben.	Interface FINANCE	Lors du processus de comptabilisation, les règles de groupes de rappel définies dans les options sont désormais correctement transmises à la comptabilité, en plus des comptes collectifs débiteurs.	2026.0
16467	Schnittstelle FINANZ	Der Importvorgang beim BAB-Export wurde optimiert: Fehlermeldungen (z. B. bei gesperrten Zellen) werden nun detailliert protokolliert, ohne dass der Vorgang vorzeitig abgebrochen wird.	Interface FINANCE	Le processus d'importation de l'exportation BAB a été optimisé : les messages d'erreur (par exemple pour les cellules verrouillées) sont désormais consignés de manière détaillée dans un protocole sans interrompre le processus.	2026.0
16487	Schnittstelle FINANZ	Die Datenübertragung in den BAB Artiset wurde korrigiert und flexibilisiert: Kostenstellenwerte werden nun präzise den definierten Excel-Spalten zugeordnet. Zudem können Beträge durch ein Minus-Zeichen im Statistikcode bei der Übertragung automatisch mit -1 multipliziert (Vorzeichenumkehrung) werden.	Interface FINANCE	Le transfert de données vers le BAB Artiset a été corrigé et rendu plus flexible : les valeurs des centres de coûts sont désormais affectées avec précision aux colonnes Excel définies. De plus, les montants peuvent être automatiquement multipliés par -1 (inversion de signe) lors du transfert grâce à un signe moins dans le code statistique.	2026.0
18613	Schnittstelle FINANZ	Die Synchronisation der Zahlungsverbindungen mit der Finanzbuchhaltung wurde optimiert, um Dubletten zu vermeiden. Das System erkennt nun bestehende IBAN-Nummern auch dann, wenn diese in der Finanzbuchhaltung im Blockformat (mit Leerzeichen) gespeichert sind.	Interface FINANCE	La synchronisation des coordonnées de paiement avec la comptabilité financière a été optimisée afin d'éviter les doublons. Le système reconnaît désormais les numéros IBAN existants, même s'ils sont enregistrés dans la comptabilité financière au format bloc (avec des espaces).	2026.0
16720	Schnittstelle HIS	Die Abfrage von Bewohnerkontakten («getinhabitantcontacts6») führt nicht mehr zu einer Fehlermeldung, wenn eine Adresse in mehreren Mandanten gleichzeitig mit freien Feldern hinterlegt ist.	Interface HIS	La requête des contacts des résidents (« getinhabitantcontacts6 ») ne génère plus de message d'erreur lorsqu'une adresse est enregistrée dans plusieurs mandants avec des champs libres.	2026.0
16768	Schnittstelle HIS	Die HIS-Schnittstelle wurde im Bereich der Leistungserfassung («SetBenefit») abgesichert: Das Feld für die Datenherkunft ist nun ein Pflichtfeld. Fehlt diese Angabe im Request, wird eine entsprechende Fehlermeldung ausgegeben, um die Übermittlung unvollständiger und unbrauchbarer Leistungsdaten zu verhindern.	Interface HIS	L'interface HIS a été sécurisée au niveau de la saisie des prestations (« SetBenefit ») : le champ relatif à l'origine des données est désormais obligatoire. Si cette information manque dans la requête, un message d'erreur correspondant est émis afin d'éviter la transmission de données de prestations incomplètes et inutilisables.	2026.0
17581	Schnittstelle HIS	Die Sicherheitsprüfung für Benutzerkonten in der HIS-Schnittstelle wurde verschärft: Das System prüft nun bei allen relevanten Methoden konsequent, ob ein Benutzer inaktiv ist oder das hinterlegte Gültigkeitsdatum («Gültig bis») überschritten wurde. Zugriffe durch deaktivierte Konten werden somit zuverlässig unterbunden.	Interface HIS	Le contrôle de sécurité des comptes utilisateurs dans l'interface HIS a été renforcé : le système vérifie désormais systématiquement, pour toutes les méthodes concernées, si un utilisateur est inactif ou si la date de validité (« Valable jusqu'au ») est dépassée. Les accès via des comptes désactivés sont ainsi bloqués de manière fiable.	2026.0
18666	Schnittstelle HIS	In der Methode GetRoomStructure wird nun bei jedem Feldzugriff geprüft, ob der Wert vorhanden ist. Falls ein Feld (wie beispielsweise die Bezeichnung eines Bettes) in der Datenbank leer (NULL) ist, wird nun ein leerer String zurückgegeben, anstatt einen Fehler zu verursachen. Dies verhindert Systemabstürze bei unvollständigen Stammdaten.	Interface HIS	Dans la méthode GetRoomStructure, chaque accès aux champs est désormais vérifié pour s'assurer que la valeur existe. Si un champ (comme la désignation d'un lit) est vide (NULL) dans la base de données, un String vide est désormais retournée au lieu de générer une erreur. Cela évite les plantages du système en cas de données de base incomplètes.	2026.0
19067	Schnittstelle HIS	Die Methode GetInhabitantDocument im HeimIntegrationService (HIS) wurde an die aktuelle Datenbankstruktur angepasst. Da das Feld dokumenttyp_cd von der Tabelle hei_dokumente in die Tabelle c_dokumente verschoben wurde, kam es bei Anfragen mit gesetztem Dokumententyp zu einem Fehler («Ungültiger Spaltenname»). Die Abfrage wurde korrigiert, sodass der Dokumententyp nun an der richtigen Stelle referenziert wird und der Dokumentenabruf via HIS wieder fehlerfrei funktioniert.	Interface HIS	La méthode GetInhabitantDocument du HeimIntegrationService (HIS) a été adaptée à la structure actuelle de la base de données. Le champ dokumenttyp_cd ayant été déplacé de la table hei_dokumente vers la table c_dokumente, les requêtes spécifiant un type de document généraient une erreur (« Nom de colonne non valide »). La requête a été corrigée afin que le type de document soit désormais référencé au bon endroit, rétablissant ainsi le bon fonctionnement de la récupération des documents via le HIS.	2026.0
19110	Schnittstelle HIS	Die Methode GetInhabitantEvents im HeimIntegrationService (HIS) wurde umfassend korrigiert und erweitert: - Flexible Suche: Die Suche nach einer Liste von Bewohnern funktioniert wieder korrekt, da das Feld für Einzelbewohner nun NULL-Werte zulässt. - Datenintegrität: Ein Fehler bei der Verarbeitung mehrerer Ereignisse wurde behoben; Ereignisse werden nicht mehr gegenseitig überschrieben, sodass jedes Ereignis mit seinen individuellen Daten in der Response erscheint. - Vollständige Response: Zahlreiche bisher leere Felder (u. a. Abteilung, Zimmer, Stockwerk, Unterbringung sowie Änderungsdaten und Bewohnerart) werden nun korrekt mit Werten befüllt. - Filterung: Die Methode filtert nun implizit auf aktive Ereignisse, um die Relevanz der gelieferten Daten zu erhöhen.	Interface HIS	La méthode GetInhabitantEvents du HeimIntegrationService (HIS) a fait l'objet de plusieurs corrections et améliorations : - Recherche flexible : La recherche par liste de résidents fonctionne à nouveau correctement, le champ pour résident unique acceptant désormais les valeurs NULL. - Intégrité des données : Une erreur lors du traitement de plusieurs événements a été corrigée ; les événements ne s'écrasent plus mutuellement, de sorte que chaque événement apparaît dans la réponse avec ses propres données. - Réponse complète : De nombreux champs jusqu'alors vides (notamment le service, la chambre, l'étage, l'hébergement ainsi que les données de modification et le type de résident) sont désormais correctement renseignés. - Filtrage : La méthode filtre désormais implicitement les événements actifs afin d'augmenter la pertinence des données fournies.	2026.0
19243	Schnittstelle HIS	Ein Fehler in der Prozedur [hp_his_bewohner] wurde behoben, der die Methode GetInhabitant im HeimIntegrationService (HIS) betraf. Bisher wurden fälschlicherweise alle Bewohner zurückgegeben, wenn im SearchRequest eine ungültige oder nicht existierende GUID mitgegeben wurde.	Interface HIS	Une erreur dans la procédure [hp_his_bewohner], affectant la méthode GetInhabitant du HeimIntegrationService (HIS), a été corrigée. Auparavant, tous les résidents étaient retournés par erreur lorsqu'un GUID invalide ou inexistant était transmis dans la SearchRequest.	2026.0

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
19460	Schnittstelle HIS	Die Verarbeitung der Bewohnerart bei der Ereigniserfassung über den HeimIntegrationService (HIS) wurde korrigiert. Bisher wurde das Feld bei der Übertragung via Schnittstelle nicht korrekt in der Datenbank gespeichert und stattdessen mit dem Wert NULL überschrieben. Ab sofort wird die im HIS übermittelte Bewohnerart sauber erkannt und dauerhaft in der Datenbank hinterlegt.	Interface HIS	Le traitement du genre de pensionnaire lors de la saisie d'événements via le HeimIntegrationService (HIS) a été corrigé. Jusqu'à présent, ce champ n'était pas correctement enregistré dans la base de données lors du transfert via l'interface et était remplacé par la valeur NULL. Désormais, le type de résident transmis dans le HIS est correctement identifié et enregistré durablement dans la base de données.	2026.0
20126	Schnittstelle HIS	Beim Speichern von Leistungen über die Methode "SetBenefit" wird nun das Leistungsdatum richtig geprüft.	Interface HIS	Lors de l'enregistrement des prestations via la méthode « SetBenefit », la date de la prestation est désormais vérifiée correctement.	2026.0 HF001
22108	Schnittstelle HIS	Die HIS-Methoden GetInhabitantContacts bis GetInhabitantContacts6 liefern die Angaben zur VEKA-Kartennummer (Kartennummer, gültig von, gültig bis) wieder mit den bisherigen Feldnamen. Seit Version 2026.0 waren diese Felder anders benannt, wodurch angebundene Drittsysteme die Daten nicht mehr lesen konnten.	Interface HIS	Les méthodes HIS GetInhabitantContacts à GetInhabitantContacts6 renvoient à nouveau les informations sur le numéro de carte VEKA (numéro de carte, valable du, valable jusqu'au) avec les noms de champs habituels. Depuis la version 2026.0, ces champs étaient nommés différemment, de sorte que les systèmes tiers connectés ne pouvaient plus lire ces données.	2026.0 HF005
18944	Schnittstelle IVF Hartmann	Wenn eine GTIN bereits im System bekannt ist, aber mit einer abweichenden Hartmann-Artikelnummer (Fremdsystemwert) geliefert wird, führt dies nicht mehr zu einer NullReferenceException. Der Importer verwendet nun prioritär die übereinstimmende GTIN. Falls für die Zuordnung Anpassungen am Fremdsystemwert notwendig sind, werden diese automatisch vom Importer vorgenommen, um die Konsistenz des Leistungskatalogs sicherzustellen.	Interface IVF Hartmann	Lorsqu'un GTIN est déjà connu dans le système mais qu'il est livré avec un numéro d'article Hartmann (valeur système tiers) différent, cela ne provoque plus de NullReferenceException. L'importateur utilise désormais en priorité le GTIN correspondant. Si des ajustements de la valeur système tiers sont nécessaires pour l'attribution, ils sont effectués automatiquement par l'importateur afin de garantir la cohérence du catalogue de prestations.	2026.0
18632	Schnittstelle OPAN	Die OPAN-Schnittstelle wurde um ein automatisches Mapping für Anreden erweitert: Da OPAN keine expliziten Anrede-Informationen liefert, können diese nun in den Optionen unter «Codezuordnung» basierend auf dem Geschlecht zugewiesen werden. Standardmässig ist hinterlegt, dass «männlich» als «Herr» und «weiblich» als «Frau» gemappt wird. Durch diesen Lookup wird nun bereits bei der Anmeldung die korrekte Briefanrede automatisch befüllt und bleibt bei der Übernahme in den Bewerber- oder Bewohnerstamm erhalten.	Interface OPAN	L'interface OPAN a été enrichie d'un mappage automatique pour les formules d'appel : étant donné qu'OPAN ne fournit pas d'informations explicites sur la civilité, celles-ci peuvent désormais être attribuées dans les options sous « Mappage des codes » en fonction du sexe. Par défaut, il est configuré que « masculin » correspond à « Monsieur » et « féminin » à « Madame ». Grâce à cette recherche, la formule d'appel correcte est désormais automatiquement renseignée dès l'inscription et est conservée lors du transfert vers le dossier du candidat ou du résident.	2026.0
18700	Schnittstelle OPAN	Die Schnittstelle OPAN wurde als offizielle Fremdsoftware in das System integriert. In der Maske «Codezuordnung» ist es nun möglich, spezifische Einträge für OPAN zu erfassen. Zudem wurde die Filterfunktion erweitert, sodass in der Spalte «Fremdsoftware» gezielt nach OPAN-Einträgen gesucht werden kann, um die Konfiguration der Schnittstelle übersichtlicher zu gestalten.	Interface OPAN	L'interface OPAN a été intégrée au système en tant que logiciel tiers officiel. Dans le masque « Mappage des codes », il est désormais possible de saisir des entrées spécifiques pour OPAN. De plus, la fonction de filtrage a été étendue afin de permettre une recherche ciblée sur OPAN dans la colonne « Logiciel tiers », rendant ainsi la configuration de l'interface plus claire.	2026.0
18945	Schnittstelle OPAN	Der Import von Kontaktadressen aus OPAN wurde stabilisiert: Es tritt kein Fehler mehr auf, wenn dieselbe Adresse in verschiedenen Rollen (z. B. gleichzeitig als Arzt und Angehöriger) importiert wird. Das System erlaubt nun die mehrfache Verwendung identischer Adressdaten für unterschiedliche Kontakttypen, ohne dass ein Datenbankkonflikt den Importprozess blockiert.	Interface OPAN	L'importation des adresses de contact depuis OPAN a été stabilisée : il n'y a plus d'erreur lorsque la même adresse est importée pour différents rôles (par exemple, simultanément en tant que médecin et proche). Le système permet désormais l'utilisation multiple de données d'adresse identiques pour différents types de contacts, sans qu'un conflit de base de données ne bloque le processus d'importation.	2026.0
19339	Schnittstelle OPAN	Bisher wurden Anmeldungen, die in OPAN archiviert wurden, vom System fälschlicherweise als Änderung interpretiert und im Änderungslog aufgeführt. Neu erkennt das System archivierte Anmeldungen an einem spezifischen Flag und ignoriert diese vollständig.	Interface OPAN	Le traitement des inscriptions OPAN a été optimisé. Auparavant, les inscriptions archivées dans OPAN étaient interprétées à tort par le système comme des modifications et figuraient dans le journal des modifications. Désormais, le système identifie les inscriptions archivées grâce à un indicateur spécifique et les ignore totalement.	2026.0
18434	Schnittstelle RAI	Die Zuordnung der Telefonnummern für den Export an EPDok (RAI) wurde korrigiert. Die Nummern werden nun in die korrekten Felder übertragen, um eine konsistente Datenstruktur zu gewährleisten.	Interface RAI	L'attribution des numéros de téléphone pour l'exportation vers EPDok (RAI) a été corrigée. Les numéros sont désormais transférés dans les champs corrects afin de garantir une structure de données cohérente.	2026.0
18434	Schnittstelle RAI	Die Datensynchronisation mit der RAI-Datenbank wurde optimiert: Wenn für einen Bewohner bereits ein Datensatz in der Ziel-Datenbank existiert, führt das System nun ein Update durch, anstatt einen fehlerhaften Neu-Eintrag (Insert) zu versuchen.	Interface RAI	La synchronisation des données avec la base de données RAI a été optimisée : si un enregistrement existe déjà pour un résident dans la base cible, le système effectue désormais une mise à jour au lieu de tenter une nouvelle insertion erronée.	2026.0
19135	Schnittstelle RAI	Ein Fehler beim Mandantenwechsel von Bewohnern wurde behoben: Wenn ein Bewohner von einem Mandanten ohne RAI-Anbindung zu einem Mandanten mit aktiver Schnittstelle verschoben wird, wird nun automatisch der erforderliche Eintrag in der Tabelle hei_bewohner_raisoft erstellt. Dies stellt sicher, dass der Tab «RAI-Soft» korrekt funktioniert und alle relevanten Einträge im Kommunikations-Log für die RAI-Schnittstelle wieder generiert werden.	Interface RAI	Une erreur lors du changement de mandat des résidents a été corrigée : lorsqu'un résident est transféré d'un mandat sans connexion RAI vers un mandat avec interface active, l'entrée nécessaire dans la table hei_bewohner_raisoft est désormais créée automatiquement. Cela garantit que l'onglet « RAI-Soft » fonctionne correctement et que toutes les entrées pertinentes dans le journal de communication pour l'interface RAI sont à nouveau générées.	2026.0
20316	Schnittstelle RAI	In der RAI-DB Tabelle "MDS_CD_IntegrationData" wird nun auch ein Update gemacht wenn mehr als eine Zeile pro Feld vorhanden ist.	Interface RAI	Dans la table RAI-DB « MDS_CD_IntegrationData », une mise à jour est désormais également effectuée lorsqu'il y a plus d'une ligne par champ.	2026.0 HF002

Issue	Komponente	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2025.1.0.0)	Composant	Releasenotes (Description du changement dès V-2025.1.0.0)	Version
20058	Schnittstelle TENA	Der Bewohneraustritt wird nun korrekt übermittelt.	Interface TENA	La sorti du résident est désormais correctement transmise.	2026.0 HF001
16843	Schnittstelle TCPOS	Die Verarbeitung von TCPOS-Kassendaten wurde korrigiert: Wenn ein Bewohner in mehreren Mandanten geführt wurde, ermittelt das System nun zuverlässig den aktuell aktiven Adresseintrag des passenden Mandanten. Damit wird verhindert, dass aufgrund veralteter oder mandantenfremder Daten die Gültigkeit der Adresse falsch geprüft wird.	Interface TCPOS	Le traitement des données de caisse TCPOS a été corrigé : lorsqu'un résident a été géré dans plusieurs mandants, le système identifie désormais de manière fiable l'entrée d'adresse actuellement active du mandant correspondant. Cela permet d'éviter que la validité de l'adresse ne soit mal vérifiée en raison de données obsolètes ou provenant d'un autre mandant.	2026.0
18940	Schnittstelle TCPOS	Die Verarbeitung von TCPOS-Leistungen wurde hinsichtlich der Mandantentrennung und der Datentyp-Validierung optimiert. Neu erfolgt die Prüfung nicht mehr isoliert pro Mandant, sondern systemübergreifend: Leistungen werden primär Bewohnern und sekundär Mitarbeitern über alle Mandanten hinweg zugewiesen. Zudem wurde die Fehlerbehandlung bei der Identifikation über Kartennummern verbessert: Wenn alphanumerische Nummern aus TCPOS auf eine rein numerische Konfiguration in der Lohn-Tabelle treffen, wird dies nun abgefangen. Anstatt eines Datenbankfehlers erscheint ein Hinweis in der Spalte «Fehler», dass die Leistung keiner Person zugeordnet werden konnte.	Interface TCPOS	Le traitement des prestations TCPOS a été optimisé en ce qui concerne la séparation des mandats et la validation des types de données. Désormais, la vérification ne se fait plus de manière isolée par mandat, mais de manière transversale : les prestations sont attribuées en priorité aux résidents, puis aux collaborateurs, et ce pour l'ensemble des mandats. De plus, la gestion des erreurs lors de l'identification par numéro de carte a été améliorée : si des numéros alphanumériques provenant de TCPOS rencontrent une configuration purement numérique dans le tableau des salaires, l'erreur est désormais interceptée. Au lieu d'une erreur de base de données, une remarque s'affiche dans la colonne « Erreur », indiquant que la prestation n'a pu être attribuée à aucune personne.	2026.0
16680	Stationsmanager	Die Zuweisung der Debitorennummer beim Umwandeln von Bewerbern in Bewohner wurde korrigiert: Das System berücksichtigt nun auch im Stationsmanager die Option «Debitorennummer = Bewohnernummer». Damit wird sichergestellt, dass die Debitorennummer exakt der Bewohnernummer entspricht und nicht einfach die nächste freie Nummer vergeben wird.	Gestionnaire de stations	L'attribution du numéro de débiteur lors de la conversion de candidats en résidents a été corrigée : le système prend désormais en compte l'option « Numéro de débiteur = Numéro de résident » également dans le gestionnaire de stations. Cela garantit que le numéro de débiteur correspond exactement au numéro de résident et qu'un numéro libre n'est pas simplement attribué par défaut.	2026.0
17864	Stationsmanager	Die Anzeige der Bettbelegung im Stationsmanager wurde korrigiert: Wenn ein Bewohner am aktuellen Tag austritt, wird das Bett für den gesamten Austrittstag weiterhin als besetzt angezeigt. Erst ab dem Folgetag wird das Bett in der Übersicht als frei markiert. Damit wird sichergestellt, dass die Anzeige im Stationsmanager mit der tatsächlichen Belegungssituation übereinstimmt.	Gestionnaire de stations	L'affichage de l'occupation des lits dans le gestionnaire de soins a été corrigé : lorsqu'un résident sort le jour même, le lit reste affiché comme occupé pour toute la durée de la journée de sortie. Ce n'est qu'à partir du lendemain que le lit est marqué comme libre dans l'aperçu. Cela garantit que l'affichage du gestionnaire de soins correspond à la situation d'occupation réelle.	2026.0
19517	Word Steuerdatei	Die Ausgabe der Briefanrede für Kontaktpersonen in der Word-Steuerdatei wurde korrigiert. Bisher wurde bei manuell erfassten Briefanreden fälschlicherweise der Vorname in das Feld übernommen, auch wenn dieser dort nicht hingehörte. Die Logik wurde so angepasst, dass nun standardmässig nur noch der Nachname in der Briefanrede ausgegeben wird.	Fichier de pilotage de Word	La génération de la formule d'appel pour les personnes de contact dans le fichier de pilotage Word a été corrigée. Jusqu'à présent, lors d'une saisie manuelle de la formule d'appel, le prénom était inclus par erreur dans le champ, même s'il n'avait pas lieu d'y être. La logique a été adaptée de sorte que, par défaut, seul le nom de famille soit désormais affiché dans la formule d'appel.	2026.0

🔑 Eine ausführliche Beschreibung dazu finden Sie in der Releasepräsentation.
🔑 Vous trouverez une description détaillée dans la présentation de la version.